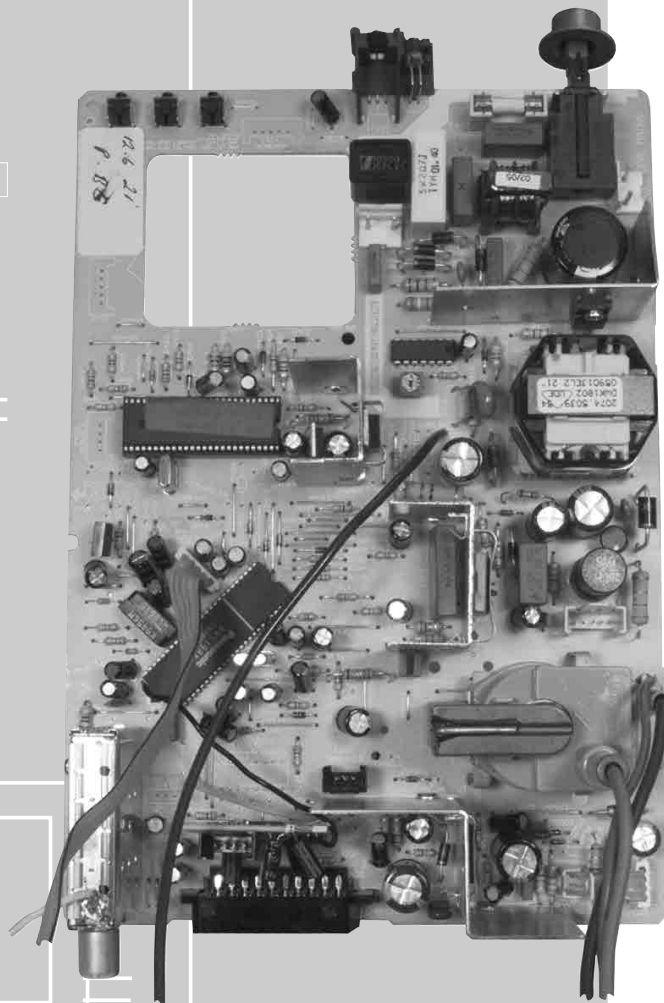


## Chassis 12.6

**DAVIO 37**  
**P 37-2201 FR**  
GBA0502

**DAVIO 37**  
**P 37-3201 FR**  
GBA6800

**DAVIO 55**  
**T 55-4201 FR/TOP**  
GBA0602



Document supplémentaire nécessaire pour la maintenance  
Additionally required Service Documents for the Complete Service

### Service Manual

Sécurité  
Safety

Réf. N°/Part No.  
720108000000

### Service Training

Chassis 12.5  
Chassis 12.6

Réf. N°/Part No.  
© 720103507000  
© 720103507100

Réf. N°/Part Number 720100446000

Sous réserve de modifications/Subject to alteration • Printed in Germany WÜ

H-S 45 0802 • 8005/8015

<http://www.grundig.com>

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 720108000000, as well as the respective national deviations.

F

## Sommaire

	Page
<b>Partie générale .....</b>	<b>1-3...1-12</b>
Information générale .....	1-3
Information sur la sécurité .....	1-3
Information pour la maintenance .....	1-3
Tableaux des normes et des canaux .....	1-4
Caractéristiques techniques .....	1-7
Mode d'emploi (DAVIO 55 T55-4201 FR/TOP) .....	1-8
Fonctions de service et fonctions spéciales .....	1-10
<b>Alignement .....</b>	<b>2-1...2-2</b>
<b>Circuits imprimés et schémas électriques .....</b>	<b>3-1...3-14</b>
Oscillogrammes du châssis .....	3-1
C.I. châssis principal .....	3-3
Bloc secteur .....	3-7
Déviation verticale .....	3-7
Déviation horizontale .....	3-8
Schéma général .....	3-9
Schéma synoptique .....	3-12
C.I. tube .....	3-13
Plaquette de commutateur AV .....	3-14
AV secteur .....	3-14
<b>Liste de pièces détachées .....</b>	<b>4-1...4-3</b>

GB

## Table of Contents

	Page
<b>General Section .....</b>	<b>1-3...1-12</b>
General Notes .....	1-3
Safety Advice .....	1-3
Service Note .....	1-3
Tables of Norms and Channels .....	1-4
Technical Data .....	1-7
Operating Hints (DAVIO 55 T55-4201 FR/TOP, only French) .....	1-8
Service and Special Functions .....	1-10
<b>Alignment .....</b>	<b>2-3...2-4</b>
<b>Layout of the PCBs and Circuit Diagrams .....</b>	<b>3-1...3-14</b>
Oscillograms Chassis Board .....	3-1
Chassis Board .....	3-3
Mains Section .....	3-7
Vertical Deflection .....	3-7
Horizontal Deflection .....	3-8
Main Circuit Diagram .....	3-9
Block Diagram .....	3-12
CRT Panel .....	3-13
AV Switch Board .....	3-14
AV Board .....	3-14
<b>Spare Parts Lists .....</b>	<b>4-1...4-3</b>

F

## Partie générale

### Information générale

**Avant de ouvrir le boîtier toujours débrancher la fiche secteur!**

#### Variantes avec le châssis 12.5

Les appareils DAVIO 37 P 37-2201 FR,  
DAVIO 55 T 55-4201 FR/TOP,  
ont déjà été fabriqués avec le châssis 12.5.

Pour ces appareils, utiliser le Service Manual 720100442000.  
Il est possible de distinguer les variantes à l'aide des numéros de commande.

#### Câblage

Avant de défaire les lignes, spécialement les lignes de masse, il faut repérer les connexions à chaque ensemble fonctionnel, comme par exemple le châssis principal, le C.I. Interrupteur secteur, le C.I. Commande, le C.I. Tube cathodique, le bloc de déviation, les haut-parleurs, etc.

A la fin d'une intervention, les connexions doivent être remises dans leur position d'origine afin d'éviter par après d'éventuelles défaillances ou perturbations.

#### Cable dereseau

Ces appareils ne peuvent être utilisés qu'avec un câble de connexion original de réseau avec bobine antiparasite intégré dans la fiche de secteur. Ce câble de réseau empêche des perturbations de réseau et est partie de l'autorisation d'appareil. Si nécessaire commandez uniquement le câble de réseau selon la liste de pièces détachées.

GB

## General Section

### General Notes

**Before opening the cabinet disconnect the mains plug!**

#### Variants with Chassis 12.5

The sets DAVIO 37 P 37-2201 FR,  
DAVIO 55 T 55-4201 TOP/FR  
are already produced with chassis 12.5. For these sets please use the Service Manual 720100442000. The variants are distinguishable by the order numbers.

#### Wiring

Before disconnecting any leads and especially the earth connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies like the chassis, mains switch panel, keyboard control panel, picture tube panel, deflection unit, loudspeaker and so on.

On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

#### Mains Cable

The TV receiver must only be operated with an original mains connecting cable with an interference suppressor choke integrated in the mains plug. This mains cable prevents interference from the mains supply and is part of the product approval. For replacement please order exclusively the mains connecting cable specified in the spare parts list.

### Information sur la sécurité

L'émission de rayons X produite par les téléviseurs est conforme aux spécifications de l'Office Fédéral de Physique et de Technique publiées le 8 Janvier 1987 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt). La haute tension induite dans le tube et de ce fait l'émission de rayons X dépend de la précision du réglage de la tension d'alimentation +B. Après tous travaux de maintenance dans l'alimentation ou dans la déviation horizontale il y a lieu de contrôler la haute tension et au besoin de reprendre le réglage.

Les circuits de protection de l'appareil ne doivent être mis hors service que pendant un temps limité afin d'éviter tous dommages sur le châssis ou sur le tube.

En cas de remplacement du tube il est recommandé d'utiliser exclusivement le type de tube spécifié dans la liste de pièces détachées.

### Safety Advice

The X-radiation developing in the sets conforms to the X-radiation Regulations (January 8, 1987), issued by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (federal physio-technical institution).

The high tension for the picture tube and thus the developing X-radiation depends on the precise adjustment of the +B power supply. After every repair of the power supply unit or the horizontal deflection stage it is imperative that the EHT for the picture tube is checked and re-adjusted if necessary.

To avoid consequential damages to the chassis or the picture tube the integrated protective circuits are allowed to be put out of operation only for a short time.

When replacing the picture tube use only the types specified in the spare parts lists.

### Information pour la maintenance

#### Tube d'image défectueux:

Si le tube image est défectueux, veuillez envoyer l'appareil à:

### Service Note

#### Defective CRT:

In the event of a defective picture tube please send your TV set to:

GRUNDIG AG  
CENTRAL SERVICE  
- TOR 8 -  
BEUTHENER STR.55  
D-90471 NÜRNBERG

## Tableaux des normes et des canaux / Tables of Norms and Channels

Bande I / Band I, Norme L/L' / Norm L/L'		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
L 1	C 01	47,75MHz
L 2	C 02	55,75MHz
L 3	C 03	60,50MHz
L 4	C 04	63,75MHz

Bande III / Band III, Norme L/L' / Norm L/L'		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
L 5	C 05	176,00MHz
L 6	C 06	184,00MHz
L 7	C 07	192,00MHz
L 8	C 08	200,00MHz
L 9	C 09	208,00MHz
L 10	C 10	216,00MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme L/L' / Norm L/L'		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
21	C 21	471,25MHz
22	C 22	479,25MHz
23	C 23	487,25MHz
24	C 24	495,25MHz
25	C 25	503,25MHz
26	C 26	511,25MHz
27	C 27	519,25MHz
28	C 28	527,25MHz
29	C 29	535,25MHz
30	C 30	543,25MHz
31	C 31	551,25MHz
32	C 32	559,25MHz
33	C 33	567,25MHz
34	C 34	575,25MHz
35	C 35	583,25MHz
36	C 36	591,25MHz
37	C 37	599,25MHz
38	C 38	607,25MHz
39	C 39	615,25MHz
40	C 40	623,25MHz
41	C 41	631,25MHz
42	C 42	639,25MHz
43	C 43	647,25MHz
44	C 44	655,25MHz
45	C 45	663,25MHz
46	C 46	671,25MHz
47	C 47	679,25MHz
48	C 48	687,25MHz
49	C 49	695,25MHz
50	C 50	703,25MHz
51	C 51	711,25MHz
52	C 52	719,25MHz
53	C 53	727,25MHz
54	C 54	735,25MHz
55	C 55	743,25MHz
56	C 56	751,25MHz
57	C 57	759,25MHz
58	C 58	767,25MHz
59	C 59	775,25MHz
60	C 60	783,25MHz
61	C 61	791,25MHz
62	C 62	799,25MHz
63	C 63	807,25MHz
64	C 64	815,25MHz
65	C 65	823,25MHz
66	C 66	831,25MHz
67	C 67	839,25MHz
68	C 68	847,25MHz
69	C 69	855,25MHz

Interbande / Special Channels, Norme L/L' / Norm L/L'		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
S 1	S 01	120,75MHz
S 2	S 02	128,75MHz
S 3	S 03	136,75MHz
S 4	S 04	144,75MHz
S 5	S 05	152,75MHz
S 6	S 06	160,75MHz
S 7	S 07	168,75MHz
S 8	S 08	176,75MHz
S 9	S 09	184,75MHz
S 10	S 10	192,75MHz
S 11	S 11	200,75MHz
S 12	S 12	208,75MHz
S 13	S 13	216,75MHz
S 14	S 14	224,75MHz
S 15	S 15	232,75MHz
S 16	S 16	240,75MHz
S 17	S 17	248,75MHz
S 18	S 18	256,75MHz

Hyperbande Euro / Special Channels, Norme L/L' / Norm L/L'		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
S 19	S 19	264,75MHz
S 20	S 20	272,75MHz
S 21	S 21	280,75MHz
S 22	S 22	288,75MHz
S 23	S 23	296,75MHz
S 24	S 24	303,25MHz
S 25	S 25	311,25MHz
S 26	S 26	319,25MHz
S 27	S 27	327,25MHz
S 28	S 28	335,25MHz
S 29	S 29	343,25MHz
S 30	S 30	351,25MHz
S 31	S 31	359,25MHz
S 32	S 32	367,25MHz
S 33	S 33	375,25MHz
S 34	S 34	383,25MHz
S 35	S 35	391,25MHz
S 36	S 36	399,25MHz
S 37	S 37	407,25MHz
S 38	S 38	415,25MHz
S 63	S 63	423,25MHz
S 64	S 64	431,25MHz
S 65	S 65	439,25MHz
S 66	S 66	447,25MHz
S 67	S 67	455,25MHz
S 68	S 68	463,25MHz

Interbande / Special Channels, Norme L/L' / Norm L/L'		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 12MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
B	S 39	116,75MHz
C	S 40	128,75MHz
D	S 41	140,75MHz
E	S 42	152,75MHz
F	S 43	164,75MHz
G	S 44	176,75MHz
H	S 45	188,75MHz
I	S 46	200,75MHz
J	S 47	212,75MHz
K	S 48	224,75MHz
L	S 49	236,75MHz
M	S 50	248,75MHz
N	S 51	260,75MHz
O	S 52	272,75MHz
P	S 53	284,75MHz
Q	S 54	296,75MHz
R	S 55	308,75MHz
S	S 56	320,75MHz
T	S 57	332,75MHz
U	S 58	344,75MHz
V	S 59	356,75MHz
W	S 60	368,75MHz
X	S 61	380,75MHz
Y	S 62	392,75MHz

Interbande / Special Channels, Norme L/L' / Norm L/L'		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 10,5MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
S 70	S 70	120,75MHz
S 71	S 71	131,25MHz
S 72	S 72	141,75MHz
S 73	S 73	152,25MHz
S 74	S 74	162,75MHz
S 75	S 75	173,25MHz
S 76	S 76	183,75MHz
S 77	S 77	194,25MHz
S 78	S 78	204,75MHz
S 79	S 79	215,25MHz
S 80	S 80	225,75MHz
S 81	S 81	236,25MHz
S 82	S 82	246,75MHz
S 83	S 83	257,25MHz
S 84	S 84	267,75MHz
S 85	S 85	278,25MHz
S 86	S 86	288,75MHz
S 87	S 87	299,25MHz
S 88	S 88	309,75MHz
S 89	S 89	320,25MHz
S 90	S 90	330,75MHz
S 91	S 91	341,25MHz
S 92	S 92	351,75MHz
S 93	S 93	362,25MHz
S 94	S 94	372,75MHz
S 95	S 95	383,25MHz
S 96	S 96	393,75MHz
S 97	S 97	404,25MHz
S 98	S 98	414,75MHz
S 99	S 99	425,25MHz
S 69	S 69	435,75MHz

Bande I / Band I, Norme B/G / Norm B/G		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
E 1	C 01	46,25MHz
E 2	C 02	48,25MHz
E 3	C 03	55,25MHz
E 4	C 04	62,25MHz

Bande III / Band III, Norme B/G / Norm B/G		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
E 5	C 05	175,25MHz
E 6	C 06	182,25MHz
E 7	C 07	189,25MHz
E 8	C 08	196,25MHz
E 9	C 09	203,25MHz
E 10	C 10	210,25MHz
E 11	C 11	217,25MHz
E 12	C 12	224,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme B/G / Norm B/G		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5.5MHz(B/G)		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
21	C 21	471,25MHz
22	C 22	479,25MHz
23	C 23	487,25MHz
24	C 24	495,25MHz
25	C 25	503,25MHz
26	C 26	511,25MHz
27	C 27	519,25MHz
28	C 28	527,25MHz
29	C 29	535,25MHz
30	C 30	543,25MHz
31	C 31	551,25MHz
32	C 32	559,25MHz
33	C 33	567,25MHz
34	C 34	575,25MHz
35	C 35	583,25MHz
36	C 36	591,25MHz
37	C 37	599,25MHz
38	C 38	607,25MHz
39	C 39	615,25MHz
40	C 40	623,25MHz
41	C 41	631,25MHz
42	C 42	639,25MHz
43	C 43	647,25MHz
44	C 44	655,25MHz
45	C 45	663,25MHz
46	C 46	671,25MHz
47	C 47	679,25MHz
48	C 48	687,25MHz
49	C 49	695,25MHz
50	C 50	703,25MHz
51	C 51	711,25MHz
52	C 52	719,25MHz
53	C 53	727,25MHz
54	C 54	735,25MHz
55	C 55	743,25MHz
56	C 56	751,25MHz
57	C 57	759,25MHz
58	C 58	767,25MHz
59	C 59	775,25MHz
60	C 60	783,25MHz
61	C 61	791,25MHz
62	C 62	799,25MHz
63	C 63	807,25MHz
64	C 64	815,25MHz
65	C 65	823,25MHz
66	C 66	831,25MHz
67	C 67	839,25MHz
68	C 68	847,25MHz
69	C 69	855,25MHz

Interbande / Special Channels, Norme B/G / Norm B/G		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
S 1	S 01	105,25MHz
S 2	S 02	112,25MHz
S 3	S 03	119,25MHz
S 4	S 04	126,25MHz
S 5	S 05	133,25MHz
S 6	S 06	140,25MHz
S 7	S 07	147,25MHz
S 8	S 08	154,25MHz
S 9	S 09	161,25MHz
S 10	S 10	168,25MHz
S 11	S 11	231,25MHz
S 12	S 12	238,25MHz
S 13	S 13	245,25MHz
S 14	S 14	252,25MHz
S 15	S 15	259,25MHz
S 16	S 16	266,25MHz
S 17	S 17	273,25MHz
S 18	S 18	280,25MHz
S 19	S 19	287,25MHz
S 20	S 20	294,25MHz

Hyperbande Euro / Special Channels, Norme B/G / Norm B/G		
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz		
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Nom Name	N° canal Channel no.	Fréquence image Vision carrier frequency
S 21	S 21	303,25MHz
S 22	S 22	311,25MHz
S 23	S 23	319,25MHz
S 24	S 24	327,25MHz
S 25	S 25	335,25MHz
S 26	S 26	343,25MHz
S 27	S 27	351,25MHz
S 28	S 28	359,25MHz
S 29	S 29	367,25MHz
S 30	S 30	375,25MHz
S 31	S 31	383,25MHz
S 32	S 32	391,25MHz
S 33	S 33	399,25MHz
S 34	S 34	407,25MHz
S 35	S 35	415,25MHz
S 36	S 36	423,25MHz
S 37	S 37	431,25MHz
S 38	S 38	439,25MHz
S 39	S 39	447,25MHz
S 40	S 40	455,25MHz
S 41	S 41	463,25MHz

## Caractéristiques techniques / Technical Data

	DAVIO 37 P 37-2201 FR Châssis / Chassis 12.6	DAVIO 37 P 37-3201 FR Châssis / Chassis 12.6	DAVIO 55 T 55-4201 FR/TOP Châssis / Chassis 12.6
<b>Tube image / Picture Tube</b>			
Taille de l'image Visible picture	34cm	34cm	51cm
Taille du tube Screen diagonal	37cm (14") Black Matrix, Philips/90°	37cm (14") Black Matrix, Philips/90°	55cm (21"), FST, Black Matrix, Philips/90°, (Thomson/Sam- sung)
Angle de déviation Deflection angle	90°	90°	90°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz	50Hz	50Hz
<b>Electronique / Electronic</b>			
Nombre de programmes mémorisables Programme positions	99 + 2 AV	99 + 2 AV	99 + 2 AV
Tuner	PLL fréquence synthesizer Tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF		
Normes de réception TV TV-Standards	B/G, L/L' PAL, SECAM, via AV: NTSC 4.43MHz	B/G, L/L' PAL, SECAM, via AV: NTSC 4.43MHz	B/G, L/L' PAL, SECAM, via AV: NTSC 4.43MHz
Télétexte Teletext	-	-	7 pages de text TOP/FLOF 7 pages TOP/FLOF-text
Puissance musicale Music power	Mono 5W	Mono 5W	Mono 5W
<b>Connexions en façade / Connections Front</b>			
Casque Headphones	Prise jack 3,5mm mono, met le haut-parleur incorporé hors service Mono 3.5mm jack, aswitch off inserted speaker		
Cinch AV	1 x Entrée SBAS, Entrée Audio 1 x CCVS Video/in 1 x Audio/in (AV 2 Position)	1 x Entrée SBAS, Entrée Audio 1 x CCVS Video/in 1 x Audio/in (AV 2 Position)	1 x Entrée SBAS, Entrée Audio 1 x CCVS Video/in 1 x Audio/in (AV 2 Position)
<b>Connexions au dos / Connections Rear Panel</b>			
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée RVB, Entrée Audio CCVS in-/output, RGB input, audio input	Entrée/sortie FBAS, Entrée RVB, Entrée Audio CCVS in-/output, RGB input, audio input	Entrée/sortie FBAS, Entrée RVB, Entrée Audio CCVS in-/output, RGB input, audio input
Antenne Antenna	Prise coaxiale DIN 45325 Coaxial socket acc. DIN 45325	Prise coaxiale DIN 45325 Coaxial socket acc. DIN 45325	Prise coaxiale DIN 45325 Coaxial socket acc. DIN 45325
<b>Alimentation / Mains Stage</b>			
Tension secteur (Plage de variation) Mains voltage (variable)	230V ±15%	230V ±15%	230V ±15%
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env./ca. 40W	env./ca. 40W	env./ca. 50W
Consommation en veille Standby consumption	env./ca. 4W	env./ca. 4W	env./ca. 4W

Ce chapitre contient des extraits du mode d'emploi.

Pour toutes informations supplémentaires veuillez vous référer au mode d'emploi spécifique à chaque appareil, dont le numéro de référence est indiqué dans la liste de pièces détachées.

## PRÉSENTATION

### La télécommande



- Arrête le téléviseur (mode de veille).
- 0 ... 9** Met en marche le téléviseur à partir du mode veille (Stand-by) ; sélectionne directement les chaînes de télévision.
- 0** Sélectionne directement les numéros de chaînes AV 1 et AV 2.
- i** Permet d'appeler le »Dialog Center« ; sélectionne la page de menu précédente.
- Son marche /arrêt (silence).
- P+ P-** Met en marche le téléviseur à partir du mode veille (uniquement »P+«) ; sélectionne les chaînes progressivement ; permet de déplacer le curseur vers le haut/bas.
- Modifie le volume ; permet de déplacer le curseur vers la droite/gauche.
- OK** Active différentes fonctions et enregistre les réglages ;
- TXT** Commute entre le mode Télétex et le mode TV ; désactive la fonction Menu.
- Z** Active la fonction zapping ; permet de zapper entre deux chaînes.
- (rouge) Ouvre le menu »Image« ; en mode Télétex, permet de retourner à la page précédente.
- (vert) Active/désactive l'heure ; en mode Télétex, permet de passer à la page suivante.
- II (jaune)** Sélectionne le chapitre souhaité en mode Télétex
- (bleu) Appelle les fonctions du menu ; sélectionne le thème souhaité en mode Télétex.
- TV-G** Sans fonction.
- PIP** Sans fonction.
- Commute entre Grande image et Image grand format.
- ?** Affiche les informations relatives aux programmes.
- VCR/SAT** Pour utiliser les fonctions générales d'un magnétoscope GRUNDIG ou bien un récepteur satellite, appuyez sur la touche »VCR« ou »SAT« et maintenez la enfoncée. Appuyez ensuite sur la touche souhaitée.  
Les fonctions que vous pouvez commander à distance dépendent du modèle de l'appareil. Essayez-les tout simplement.

## RÉGLAGES

### Réglage des chaînes de télévision – automatique (avec la recherche ATS)

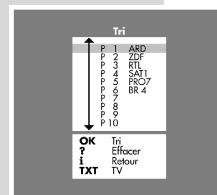
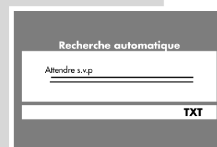
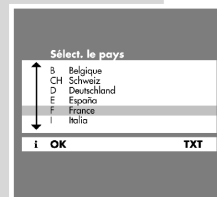
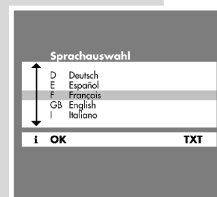
Le téléviseur est équipé d'une recherche automatique des chaînes. Après avoir lancé la recherche ATS, vous pouvez trier les chaînes de télévision dans l'ordre de votre choix.

Votre téléviseur dispose de 99 numéros de chaînes qui peuvent être affectés au choix aux chaînes de télévision de l'antenne ou du câble.

Vous pouvez également effacer du tableau des programmes les chaînes de télévision trouvées plusieurs fois ou dont la qualité de réception est médiocre.

La procédure décrite ci-dessous a lieu uniquement lors de la première mise en marche du téléviseur.

- 1** Appuyez sur la touche »IO« du téléviseur pour commuter l'appareil en mode veille (Stand-by), puis appuyez sur »P+« sur la télécommande pour mettre le téléviseur en marche.  
– Le menu »Sprachauswahl« (Choix de la langue) s'affiche.
- 2** Sélectionnez la langue en appuyant sur »P+« ou »P-«, puis confirmez en appuyant sur »OK«.  
– Le menu »Sélect. le pays« s'affiche.
- 3** Sélectionnez votre pays en appuyant sur »P+« ou »P-«, puis confirmez en appuyant sur »OK«.  
– Le menu »Recherche automatique« s'affiche et la recherche automatique est lancée.  
– La recherche peut – selon le nombre de chaînes de télévision (chaînes PAL BG et SECAM LL) reçues – durer environ dix minutes.  
– Une fois la recherche terminée, le téléviseur passe au numéro de chaîne 1 et le menu »Tri« s'affiche.



### Tri des chaînes de télévision

- 1** Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez déplacer dans le menu »Tri« avec »P+« ou »P-«.
- 2** Sélectionnez la chaîne de télévision en appuyant sur »OK«.
- 3** Sélectionnez le nouveau numéro de chaîne en appuyant sur »P+« ou sur »P-«.
- 4** Mémorisez le réglage avec »OK«.

#### Remarque :

Pour trier d'autres chaînes de télévision, répétez les points 1 à 4.



## REGLAGES

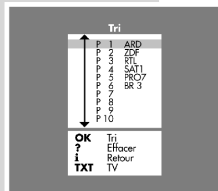
### Effacer des chaînes de télévision

1 Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez effacer dans le menu »Tri« avec »P+« ou »P-«.

2 Effacez la chaîne de télévision en appuyant sur »?«.

#### Remarque :

Pour effacer d'autres chaînes de télévision, répétez les points 1 et 2.



### Limitation de la sélection des chaînes de télévision

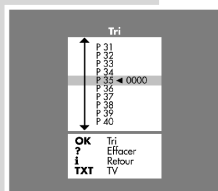
1 Sélectionnez la ligne par exemple »P 35 0000« dans le menu »Tri« avec »P+« ou »P-«.

2 Sélectionnez la fonction en appuyant sur »OK«.

3 Positionnez le symbole »0000« par exemple au-dessous de »P 3« en appuyant sur »P+«.

4 Mémorisez le réglage avec »OK«.

– Maintenant seuls les trois premiers emplacements des chaînes de télévision peuvent être sélectionnés.



### Fin des réglages

1 Appuyez sur »TXT« pour terminer ces réglages.

## Réglage de l'image

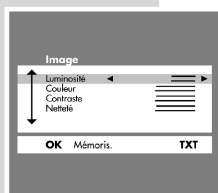
### Réglage de la luminosité, de la couleur, du contraste, de la netteté et de la teinte

1 Ouvrez le menu »Image« en appuyant sur »i«.

– Le menu »Image« apparaît.

2 Sélectionnez la ligne »Luminosité«, »Couleur«, »Contraste«, »Netteté« ou »Tint« (Teinte) (Affichage de »Tint« uniquement pour réception NTSC) avec »P+« ou »P-«, puis réglez la valeur souhaitée avec »<« ou »>«.

3 Terminez le réglage en appuyant sur »TXT«.



### Activer les valeurs réglées en usine pour le réglage de l'image

Vous pouvez effacer l'ensemble des réglages que vous avez effectués vous-même en activant les valeurs réglées en usine pour le réglage de l'image.

1 Ouvrez le menu »Dialog Center« en appuyant sur »i«.

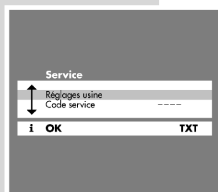
2 Sélectionnez la ligne »Service« avec »P+« ou »P-«, puis confirmez avec »OK«.

3 Sélectionnez la ligne »Réglages usine« avec »P+« ou »P-«, puis confirmez avec »OK«.

4 Terminez le réglage en appuyant sur »TXT«.

#### Remarque :

La ligne »Code service« est réservée exclusivement aux revendeurs agréés.



## FONCTIONS CONFORT

### Saisie de l'heure d'arrêt avec la fonction Arrêt programmé

La fonction Arrêt programmé (SleepTimer) vous permet de saisir une heure de mise à l'arrêt du téléviseur. Une fois l'heure de mise à l'arrêt atteinte, le téléviseur passe en mode veille (Stand-by).

1 Ouvrez le menu »Dialog Center« en appuyant sur »i«.

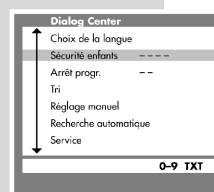
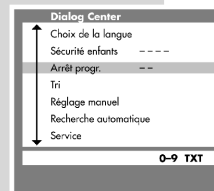
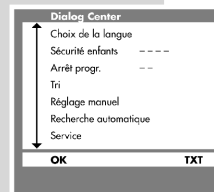
2 Sélectionnez la ligne »Arrêt progr.« en appuyant sur »P+« ou sur »P-«.

3 Réglez l'heure d'arrêt souhaitée (de 01 à 99 minutes) en saisissant deux chiffres avec »1...0«.

4 Terminez le réglage en appuyant sur »TXT«.

#### Remarque :

Pour effacer l'heure d'arrêt, sélectionnez à nouveau la ligne »Arrêt progr.« dans le menu »Dialog Center« et appuyez deux fois sur »0«.



### Sécurité enfants

#### Activer la sécurité enfants

1 Ouvrez le menu »Dialog Center« en appuyant sur »i«.

2 Sélectionnez la ligne »Sécurité enfants« en appuyant sur »P+« ou »P-«.

– La barre des chiffres apparaît en »rouge«.

3 Entrez les quatre chiffres de votre code avec les touches numériques »0...9«.

4 Mémorisez le réglage avec »OK«.

5 Terminez le réglage en appuyant sur »TXT«.

– La sécurité enfants est activée, après mise à l'arrêt et remise en marche du téléviseur. Le »Dialog Center« apparaît à l'écran. La ligne »Sécurité enfants« apparaît en rouge, toutes les fonctions sont verrouillées.

#### Désactiver momentanément la sécurité enfants

1 Mettez le téléviseur en marche et entrez les quatre chiffres de votre code avec les touches numériques »0...9«.

– L'image apparaît sur le téléviseur. La sécurité enfants est réactivée après mise à l'arrêt puis remise en marche du téléviseur.

#### Désactiver la sécurité enfants

1 Mettez le téléviseur en marche.

2 Saisissez votre code secret à quatre chiffres avec les touches numériques »0...9«.

– L'image apparaît sur le téléviseur.

3 Ouvrez le menu »Dialog Center« en appuyant sur »i«.

4 Sélectionnez la ligne »Sécurité enfants« en appuyant sur »P+« ou »P-«.

5 Entrez les quatre chiffres de votre code avec les touches numériques »0...9«.

6 Terminez le réglage en appuyant sur »TXT«.

– La sécurité enfants est désactivée.

## Fonctions de service et fonctions spéciales

## Service and Special Functions

**Activer le mode de service:** Touche "i" (Centre de dialogue) → Service → "OK" → Code de Service "8500". Les menus 1 à 5 sont appelés par les touches "rouge", "vert", "jaune", "bleu" et "i".

**Start of the Service Mode:** Via "i" (Dialog Center) → Service → "OK" → Service Code "8500". Activate menus 1 to 5 via buttons "red", "green", "yellow", "blue" and "i".

**End the Service Mode:** Press button "TXT".

### 1. Réglages de base

Le tableau suivant montre tous les réglages de base dans le mode de service. Tous les réglages marqués par \* doivent être effectués de plus après l'alignement de base (page 2 - 1).

### 1. Basic Settings

The following table shows all basic settings in the service mode. In addition all values marked with \* must be adjusted according to adjustment (page 2 - 3).

Menu	Point de menu Point of Menu ▼ ou/or ▲	Réglage Adjustment ◀ ou/or ▶	Remarque Hint	Appareil / Type of Set		
				DAVIO 37 P37-2201 FR	DAVIO 37 P37-3201 FR	DAVIO 55 P55-4201 FR/TOP
Menu 1 (touche "rouge" / button "red")	Tuner	SHARP&ALPS	Version du tuner / version of tuner			
		PHILIPS	Version du tuner / version of tuner	x	x	x
		P.SONIC	Version du tuner / version of tuner			
		TEMIC	Version du tuner / version of tuner			
	AGC	voir alignement/ see adjustment		19*	19*	19*
	2.AGC	voir alignement/ see adjustment		19*	19*	19*
	ST.BY	YES	Veille automatique >10min. Sans signal / automatic standby >10 min. without signal	x	x	x
		NO	Veille automatique "non" / automatic standby "off"			
	AV2	YES	Prise AV2 sur la face avant / AV2 socket at front side	x	x	x
		NO	Seulement prise AV1 sur la face arrière / only AV1 socket at rear side			
	HOTEL	YES	Mode hôtel "oui" / hotel mode "on"			
		NO	Mode hôtel "non" / hotel mode "off"	x	x	x
	H.VOL	Valeur/Value	Volume maximum si HOTEL = OUI / maximum volume when HOTEL = YES			
	VERS.	WEST	PAL B/G			
		EAST	PAL/SECAM B/G, D/K			
		FRANCE	PAL/SECAM/NTSC4.43MHz B/G, I, L/L'	x	x	x
		MIDDLE EAST	PAL/SECAM/NTSC4.43+3.58MHz B/G, I, D/K, M'			
	TEXT	NO TEXT	Pas de télétexte / no teletext	x	x	
		DEFAULT	Téletexte / teletext			
		FASTTEXT	Fasttext			
TOPTTEXT		Toptext				
TOPTTEXT+FASTTEXT		Toptext+Fasttext			x	
OEM	OFF	Couleurs OSD bleu/blanc / OSD colours blue/white	x	x	x	
	A	Couleurs OSD rouge/blanc / OSD colours red/white				
	B	Couleurs OSD bleu/Ccyan / OSD colours blue/cyan				
BGBPF	INT	CI filtre passe bande B/G interne / B/G band pass filter IC internal	x	x	x	
	EXT	CI filtre passe bande B/G externe / B/G band pass filter IC external				
VIDEO	voir alignement/ see adjustment					

\* Valeur médiane / Average Value

Menu	Point de menu Point of Menu ▼ ou/or ▲	Réglage Adjustment ◀ ou/or ▶	Remarque Hint	Appareil / Type of Set		
				DAVIO 37 P37-2201 FR	DAVIO 37 P37-3201 FR	DAVIO 55 P55-4201 FR/TOP
Menu 2 (touche "verte" / button "green")	H.POS	voir alignement/ see adjustment	Position horizontale / horizontal position	14*	14*	14*
	V.POS	voir alignement/ see adjustment	Position verticale / vertical position	4*	4*	4*
	V.HEI	voir alignement/ see adjustment	Taille verticale / vertical size	64*	64*	81*
	LNRTY	voir alignement/ see adjustment	Linéarité verticale / vertical linearity	46*	46*	47*
	S-COR	voir alignement/ see adjustment	Correction S / S correction	0*	0*	0*
	Y.DLY			0	0	0
	OSD.H	voir alignement/ see adjustment	Position OSD horizontale / horizontal OSD position	25*	25*	25*
	OSD.V	voir alignement/ see adjustment	Position OSD verticale / vertical OSD position	33*	33*	33*
Menu 3 (touche "jaune" / button "yellow")	R.CUT	voir alignement/ see adjustment	Valeur de coupure "rouge" / Cut off value "red"	63*	63*	40*
	G.CUT	voir alignement/ see adjustment	Valeur de coupure "verte" / Cut off value "green"	64*	64*	40*
	B.CUT	voir alignement/ see adjustment	Valeur de coupure "bleue" / Cut off value "blue"	60*	60*	40*
	R.DRV	voir alignement/ see adjustment	Balance de blanc "valeur rouge" / white balance "red" value	59*	59*	55*
	B.DRV	voir alignement/ see adjustment	Balance de blanc "valeur bleue" / white balance "blue" value	53*	53*	56*
	SCRN	voir alignement/ see adjustment	Réglage de la tension grille-écran / screen grid voltage adjustment			
	SECBL	voir alignement/ see adjustment	Niveau de noir SECAM / SECAM black level	48*	48*	48*
Menu 4 (touche "bleue" / button "blue")	AFT38	voir alignement/ see adjustment	Réglage AFC 38,9MHz / AFC adjustment 38.9MHz	40*	40*	40*
	AFT33	voir alignement/ see adjustment	Réglage AFC 33,9MHz / AFC adjustment 33.9MHz	61*	61*	61*
Menu 5 (touche "F" / button "F")	F.VOL		Réglage d'usine de volume / Factory Value Volume	25	25	25
	F.BRI		Réglage d'usine de luminosité / Factory Value Brightness	32	32	32
	F.COL		Réglage d'usine de couleur / Factory Value Colour	32	32	32
	F.CON		Réglage d'usine de contraste / Factory Value Contrast	32	32	32
	F.SHA		Réglage d'usine de netteté / Factory Value Sharpness	16	16	16
	F.TIN		Réglage d'usine de teinte / Factory Value Tint	32	32	32
	M.CON		Réglage d'usine de contraste minimum / Factory Value Contrast Minimum	26	26	30

\* Valeur médiane / Average Value

## 2. Remplacement du puce mémoire IC402

Après le remplacement du IC402 il faut effectuer tous les réglages dans le mode de service suivant le tableau "Réglages de base" (point 1).

## 3. Mode hôtel

### 3.1 Activer le mode hôtel

Le mode hôtel est activé dans le mode de service (menu 1).

Sélectionner le point de menu "Hôtel" par la touche ▼ ou ▲, puis sélectionner "Oui" avec la touche ◀ ou ▶. Quitter ensuite le mode de service.

Lorsque le mode hôtel est activé:

- dans le "Dialog Center" seulement le "Arrêt prog." ne peut plus être sélectionné.
- le volume sonore sélectionné en dernier est le volume maximal qui est mémorisé (H.VOL dans le menu 1 dans le mode de service).

### 3.2 Désactiver le mode hôtel

Maintenir enfoncée la touche "I" de la télécommande tout en mettant l'appareil en service par la touche secteur. Activer le menu 1 par la touche "rouge". Sélectionner le point de menu "Hôtel" dans le menu 1 dans le mode de service par la touche ▼ ou ▲ puis sélectionner "Non" par la touche ◀ ou ▶.

## 4. Désactiver en permanence la clé parentale

Entrer le numéro "7038" pour désactiver la clé parentale en permanence.

## 5. ATS-Reset (Automatic Tuning System)

Amener la touche secteur en position "MARCHE" tout en appuyant sur la touche de la télécommande ▶ → Sélection de la langue → Sélection du pays → "OK".

Le système de recherche automatique de programmes s'arrête sur chaque émetteur digne d'être reçu (AFC et coïncidence) et mémorise automatiquement les données d'émission avec le standard correspondant. Ensuite la recherche continue.

Appuyer sur la touche "TXT" pour quitter la recherche ATS. Si la fonction ATS est quittée avant qu'un émetteur soit trouvé, la fonction ATS est relancée automatiquement après la mise en service de l'appareil.

## 6. Numéro de version du logiciel

Le numéro de version du logiciel est affiché après avoir quitté le mode de service.

## 7. Réglages d'usine

Appeler les réglages d'usine par la touche "I" (Dialog Center) → Service → "OK" → Réglages d'usine, puis mémoriser par "OK".

## 8. Numéro de programme maximal (point d'inversion):

Lorsque la fonction ATS est terminée, le point d'inversion est ajouté automatiquement à la fin du tableau d'émetteurs (affichage 0000) et peut être déplacé dans le tableau comme toute autre position de programme.

## 2. Change of the Memory IC402

After changing IC402 all settings in the service mode must be done according to the table "Basic Settings" (point 1).

## 3. Hotel Mode

### 3.1 Activating the Hotel Mode

The Hotel Mode can be activated via Service Mode (menu 1).

Select point of menu "Hotel" with button ▼ or ▲, with button ◀ or ▶ set to "YES". End the Service Mode.

With activated Hotel Mode:

- only the "SLEEP TIMER" can be selected in the "Dialog Center".
- the last volume setting is stored as the maximum level possible (H.VOL in menu 1 of the Service Mode).

### 3.2 Deactivating the Hotel Mode

Press and hold button "I" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. Activate menu 1 via buttons "red". Select point of menu "Hotel" in menu 1 of Service Mode via button ▼ or ▲, set with button ◀ or ▶ to "NO".

## 4. Cancelling the Parental Lock Continuously

To cancel the parental lock enter the number "7038".

## 5. ATS Reset (Automatic Tuning System)

Press the power "ON" button while pressing button ▶ on the Remote Control → Language Selection → Country Selection → "OK".

The ATS system stops at every station of acceptable reception quality (AFC and coincidence) and stores the station data and the respective standard automatically. The system then continues searching.

Pressing the "TXT" button stops the ATS function. If ATS will be stopped before storing anyone station, ATS will start again when switching on the TV again.

## 6. Software Version Number

The software version number is shown after ending the service mode.

## 7. Presets

Press Button "I" to select "Preset" via the Dialog Center → Service → "OK" → "Factory settings", store with "OK".

## 8. Maximum Programme Number (Reversing Point):

The reversing point will be automatically added to the station table (indication 0000) and can be sorted like each other channel station.

## F Alignement

**Activer le mode de service:** Touche "i" (Dialog Center) → Service → "OK" → Service Code "8500".  
**Désactiver le mode de service:** Appuyer sur la touche "TXT".

**Appareils de mesure:** Oscilloscope 100MHz avec sonde 10:1, voltmètre numérique, générateur de mire couleur.

**Travaux de maintenance suite au remplacement ou à la réparation de:**

- **Bloc secteur:** Réglage 1
- **FI:** Réglage 2
- **IC101 (IC vidéo), EEPROM:** Réglage 2
- **Tube image, plaquette du tube image:** Réglages 6...8
- **Etage de déviation:** Réglage 7
- **IC402:** Réglages 2...5 et 7...8

Réglage	Préparatifs	Procédure d/de réglage												
1. Tension +B	<p>Verifier et régler si nécessaire après chaque réparation et avant chaque alignement</p> <p>Luminosité: minimum            Contraste: minimum            Voltmètre numérique: à la cathode D607</p>	<p>Régler la tension +B avec <b>P601</b> sur les valeurs suivantes:</p> <table> <thead> <tr> <th>Taille</th> <th>Tube image</th> <th>Valeur de tension</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>14"</td> <td>A34LPE02X01</td> <td><b>106V</b></td> </tr> <tr> <td>20"</td> <td>A48ECR43X51</td> <td><b>118V</b></td> </tr> <tr> <td>21"</td> <td>A51EER133X41</td> <td><b>118V</b></td> </tr> </tbody> </table>	Taille	Tube image	Valeur de tension	14"	A34LPE02X01	<b>106V</b>	20"	A48ECR43X51	<b>118V</b>	21"	A51EER133X41	<b>118V</b>
Taille	Tube image	Valeur de tension												
14"	A34LPE02X01	<b>106V</b>												
20"	A48ECR43X51	<b>118V</b>												
21"	A51EER133X41	<b>118V</b>												
2. FI	<p>Activer le mode de service, choisir le menu 1 (touche "rouge").            Sélectionner "Vidéo" par la touche ▼.</p>	<p>Sélectionner "<b>NEW</b>" par ►, désactiver le mode de service.</p>												
Normes B/G, D/K, I	<p>Injecter une mire normalisée. Accord fin sur "00".            Mémoriser avec OK.            Activer le mode de service, choisir le menu 4 (touche "bleue").            A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "AFT38".</p>	<p>A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler la valeur hex droite sur <b>78-7C</b> (exemple: AFT38 87 79).            Désactiver le mode de service.</p>												
Norme SECAM L/L'	<p>Injecter une mire normalisée. Accord fin sur "00".            Mémoriser avec OK.            Activer le mode de service, choisir le menu 4 (touche "bleue").            A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "AFT33".</p>	<p>A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler la valeur hex droite sur <b>78-7C</b> (exemple: AFT33 87 79).            Désactiver le mode de service.</p>												
3. Tuner-AGC	<p>Oscilloscope 100MHz: Canal A: Contact tuner 11            Masse: Tuner</p> <p>Générateur de mire couleur: Injecter une mire d'échelle de couleur (avec porteuse son désactivée) via l'antenne: Canal 32; 70±1dBµV.</p> <p>Activer le mode de service, choisir le menu 1 (touche "rouge").            A l'aide de ▼ ou ▲, sélectionner "AGC".</p>	<p>A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler les tensions suivantes:</p> <table> <tbody> <tr> <td>Norm PAL B/G</td> <td><b>750mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b></td> </tr> <tr> <td>Normen PAL/SECAM B/G/D/K</td> <td><b>750mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b></td> </tr> <tr> <td>Norm SECAM L/L'</td> <td><b>600mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b></td> </tr> <tr> <td>Norm PAL I</td> <td><b>700mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b></td> </tr> </tbody> </table>	Norm PAL B/G	<b>750mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>	Normen PAL/SECAM B/G/D/K	<b>750mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>	Norm SECAM L/L'	<b>600mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>	Norm PAL I	<b>700mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>				
Norm PAL B/G	<b>750mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>													
Normen PAL/SECAM B/G/D/K	<b>750mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>													
Norm SECAM L/L'	<b>600mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>													
Norm PAL I	<b>700mV<sub>ss</sub> ±20mV<sub>ss</sub></b>													
3.1 "2.AGC" Norme L/L'	<p>A l'aide de ▼ ou ▲, sélectionner "2.AGC".</p>	<p>A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur la même valeur que pour le réglage AGC. Exemple: AGC = 48 → 2.AGC = <b>48</b>            Désactiver le mode de service.</p>												
4. OSD	<p>Activer le mode de service, choisir le menu 2 (touche "verte").            A l'aide de ▼ ou ▲, sélectionner "OSD.H" et "OSD.V".</p>	<p>A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler l'image sur <b>le milieu de l'écran</b>. Désactiver le mode de service.</p>												
5. OEM	<p>Activer le mode de service, choisir le menu 1 (touche "rouge").            A l'aide de ▼ ou ▲, sélectionner "OEM".</p>	<p>A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur "<b>arrêt</b>".            Désactiver le mode de service.</p>												
6. Tension de grille-écran	<p>Activer le mode de service, choisir le menu 3 (touche "jaune").            A l'aide de ▼ ou ▲, sélectionner "SCRN".            A l'aide de ◀ ou ▶, afficher une ligne horizontale.</p>	<p>A l'aide du réglage "<b>SCREEN</b>" (réglage inférieur sur le transfo de ligne), régler de façon à ce que la ligne devient justement bien visible.</p>												

Réglage	Préparatifs	Procédure
7. Géométrie	Injecter une mire de géométrie. Activer le mode de service, menu 2 (touche "verte"). "Y.DLY" muss auf "0" eingestellt sein.	
7.1 Position horizontale de l'image	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "H.POS".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler suivant la mire.
7.2 Position verticale de l'image	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "V.POS".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler suivant la mire.
7.3 Taille d'image	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "V.HEI".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler suivant la mire.
7.4 Linéarité verticale de l'image	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "LNRTY".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler suivant la mire.
7.5 Correction S	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "S.COR".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler suivant la mire.
8. Balance du blanc	Générateur couleur: Injecter une mire d'échelle des gris avec Burst. Contraste: Maximum Contraste couleur: Valeur médiane Luminosité d'écran: Valeur médiane Activer le mode de service; sélectionner le menu 3 (touche "jaune").	
8.1 Pour appareils avec une tube de 14"	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "G.CUT".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur "64".
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "R.CUT".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur "63".
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "B.CUT".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur "63". Les domaines noirs de l'image doivent être achromatiques. Si nécessaire, corriger les réglages "R.CUT" et "B.CUT".
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "R.DRV".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler les domaines blancs de l'image pour qu'ils soient achromatiques. Si le niveau de blanc ne peut pas être réglé, corriger le réglage "G.CUT"
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "B.DRV".	
8.2 Pour appareils avec une tube de 20" ou 21"	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "G.CUT".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur "40".
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "R.CUT".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur "40".
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "B.CUT".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler sur "40". Les domaines noirs de l'image doivent être achromatiques. Si nécessaire, corriger les réglages "R.CUT" et "B.CUT".
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "R.DRV".	A l'aide de la touche ◀ ou ▶, régler les domaines blancs de l'image pour qu'ils soient achromatiques. Si le niveau de blanc ne peut pas être réglé, corriger le réglage "G.CUT"
	A l'aide de la touche ▼ ou ▲, sélectionner "B.DRV".	
9. Niveau de noir SECAM	Seulement nécessaire si dérégulé.	Effectuer le réglage FI (point 2). Le niveau noir SECAM se règle automatiquement lors du réglage FI.

## GB Alignment

**Start of the Service Mode:** Via "I" (Dialog Center) → Service → "OK" → Service Code "8500".  
**End the Service Mode:** Press button "TXT".

**Measuring instruments:** 100MHz oscilloscop with 10:1 test probe, digital voltmeter, colour video generator.

### Service works after replacement or repair of the following modules:

- **Power supply:** alignment 1
- **IF:** alignment 2
- **IC101 (Video IC), EEPROM:** alignment 2
- **CRT, CRT panel:** alignment 6...8
- **Deflection:** alignment 7
- **IC402:** alignment 2...5 and 7...8

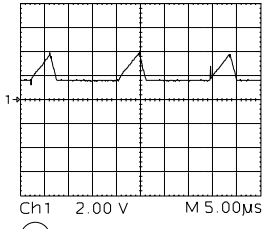
Alignment	Preparations	Alignment Process												
1. +B voltage	This voltage must be checked and re-adjusted if necessary after every repair and before every alignment.  Brightness: Minimum Contrast: Minimum Digital voltmeter: Cathode D607	Adjust +B to the values below with P601:  <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Size</th> <th style="text-align: left;">CRT</th> <th style="text-align: right;">Voltage Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>14"</td> <td>A34LPE02X01</td> <td style="text-align: right;"><b>106V</b></td> </tr> <tr> <td>20"</td> <td>A48ECR43X51</td> <td style="text-align: right;"><b>118V</b></td> </tr> <tr> <td>21"</td> <td>A51EER133X41</td> <td style="text-align: right;"><b>118V</b></td> </tr> </tbody> </table>	Size	CRT	Voltage Value	14"	A34LPE02X01	<b>106V</b>	20"	A48ECR43X51	<b>118V</b>	21"	A51EER133X41	<b>118V</b>
Size	CRT	Voltage Value												
14"	A34LPE02X01	<b>106V</b>												
20"	A48ECR43X51	<b>118V</b>												
21"	A51EER133X41	<b>118V</b>												
2. IF	Start the Service Mode; call up the dialog line "Video" via menu 1 (red button) with button ▼.	With button ► set to "NEW". End the Service Mode.												
B/G, D/K, I Standard	Feed in a standard signal of a TV station. Set fine tuning to "00" and store it via "OK". Start the Service Mode; call up the dialog line "AFT38" via menu 4 (blue button) with button ▼ or ▲.	With button ◀ or ► set the right Hex-value to <b>78-7C</b> (e.g.: AFT38 87 79).  End the Service Mode.												
SECAM L/L' Standard	Feed in a standard signal of a TV station. Set fine tuning to "00" and store it via "OK". Start the Service Mode; call up the dialog line "AFT33" via menu 4 (blue button) with button ▼ or ▲.	With button ◀ or ► set the right Hex-value to <b>78-7C</b> (e.g.: AFT33 87 79).  End the Service Mode.												
3. Tuner AGC	100MHz oscilloscope: Channel A: Tuner contact 11 Ground: Tuner Colour video generator: Feed in a colour scale (with switched-off sound carrier) via the aerial: channel 32; 70±1dBµV.  Start the Service Mode; call up the dialog line "AGC" via menu 1 (red button) with button ▼ or ▲.	With button ◀ or ► set to the following values: PAL B/G standard <b>750mV<sub>pp</sub> ±20mV<sub>pp</sub></b> PAL/SECAM B/G/D/K standard <b>750mV<sub>pp</sub> ±20mV<sub>pp</sub></b> SECAM L/L' standard <b>600mV<sub>pp</sub> ±20mV<sub>pp</sub></b> PAL I standard <b>700mV<sub>pp</sub> ±20mV<sub>pp</sub></b>  End the Service Mode.												
3.1 "2.AGC" L/L' Standard	Call up the dialog line "2.AGC" with button ▼ or ▲.	With button ◀ or ► set the same value like AGC. Example: AGC = 48 → 2.AGC = <b>48</b> End the Service Mode.												
4. OSD	Start the Service Mode; call up the dialog line "OSD.H" and "OSD.V" via menu 2 (green button) with button ▼ or ▲.	With button ◀ or ► position the picture to the center of the screen. End the Service Mode.												
5. OEM	Start the Service Mode; call up the dialog line "OEM" via menu 1 (red button) with button ▼ or ▲.	With button ◀ or ► set to "off". End the Service Mode.												
6. Screen grid voltage	Start the Service Mode; call up the dialog line "SCRN" via menu 3 (yellow button) with button ▼ or ▲. Switch on the horizontal line with button ◀ or ►.	With "SCREEN" control (lower control at the splitter transformer) adjust the line so that it is just well visible.												

Alignment	Preparations	Alignment Process
7. Geometry	Feed in a geometry test pattern. Start the Service Mode; call up menu 2 (green button). "Y.DLY" must be set to "0"	
7.1 Horizontal position	Select "H.POS" with button ▾ or ▲.	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.
7.2 Vertical position	Select "V.POS" with button ▾ or ▲.	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.
7.3 Vertical size	Select "V.HEI" with button ▾ or ▲.	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.
7.4 Vertical linearity	Select "LNRTY" with button ▾ or ▲.	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.
7.5 S-correction	Select "S.COR" with button ▾ or ▲.	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.
8. White balance	Colour video generator: Feed in a grey scale with burst. Contrast: maximum Colour contrast: mid-position Screen brightness: mid-position Start the Service Mode; call up menu 3 (yellow button).	
8.1 For sets with 14" CRT	Select "G.CUT" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the value to "64".
	Select "R.CUT" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the value to "63".
	Select "B.CUT" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the value to "64". the black part of the picture should be achromatic. If not change the values for "R.CUT" and "B.CUT".
	Select "R.DRV" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the values so that white part of the picture becomes achromatic. Change the "G.CUT" value a few unit if white balance could not be adjusted.
	Select "B.DRV" with button ▾ or ▲.	
8.2 For sets with 20" or 21" CRT	Select "G.CUT" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the value to "40".
	Select "R.CUT" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the value to "40".
	Select "B.CUT" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the value to "40". the black part of the picture should be achromatic. If not change the values for "R.CUT" and "B.CUT".
	Select "R.DRV" with button ▾ or ▲.	With button ◀ or ▶ set the values so that white part of the picture becomes achromatic. Change the "G.CUT" value a few unit if white balance could not be adjusted.
	Select "B.DRV" with button ▾ or ▲.	
9. SECAM black level	Only necessary if deadjusted.	Do the IF adjustment (point 2). SECAM black level will be adjusted automatically during IF adjustment.

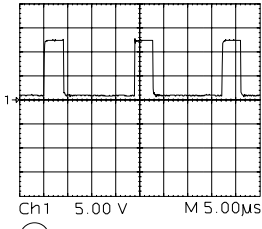


# Circuit imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams

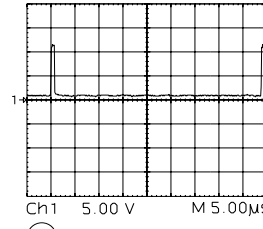
## Oscillogrammes du châssis / Oscillograms Chassis Board



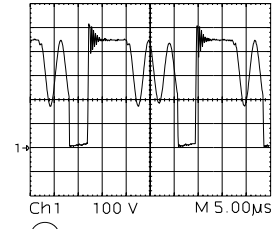
①



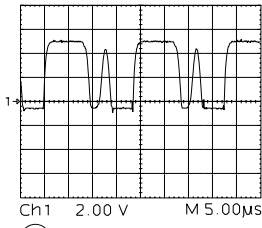
② TV marche/on



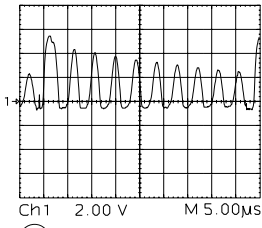
② Standby



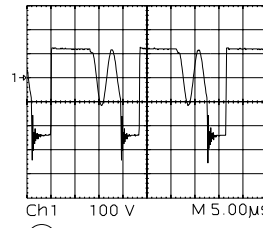
③



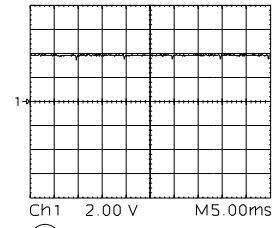
④ TV marche/on



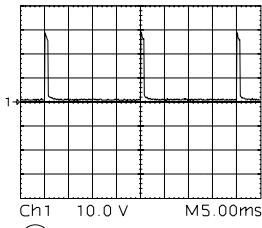
④ Standby



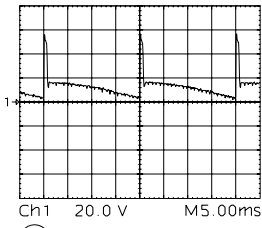
⑤



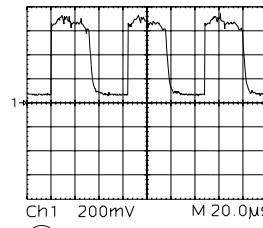
⑥



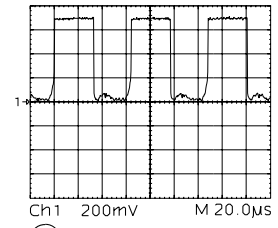
⑦



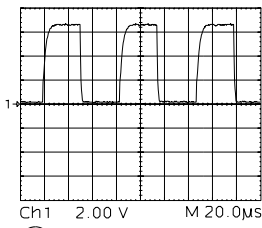
⑧



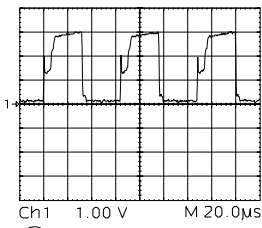
⑨



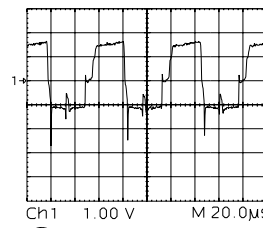
⑩



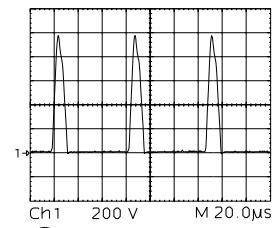
⑪



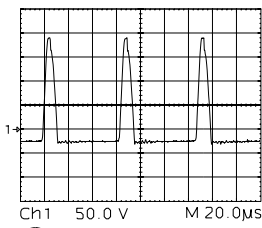
⑫



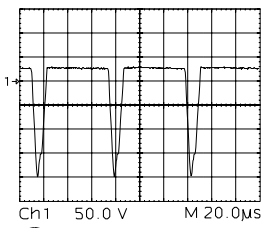
⑬



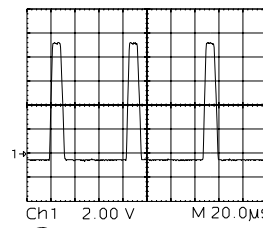
⑭



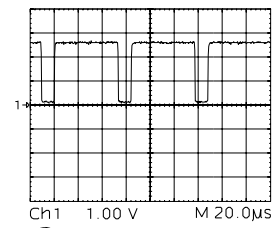
⑮



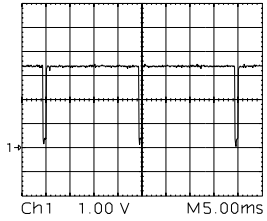
⑯



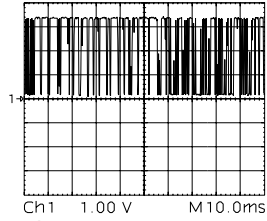
⑰



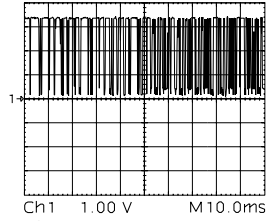
⑱



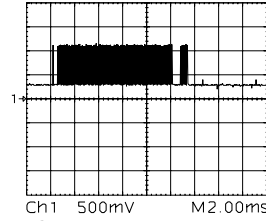
19



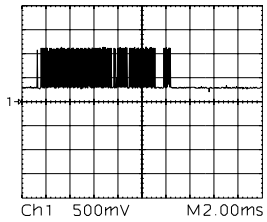
21



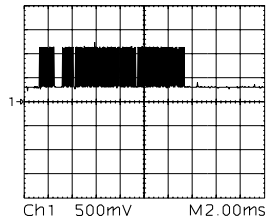
23



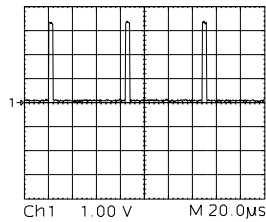
26



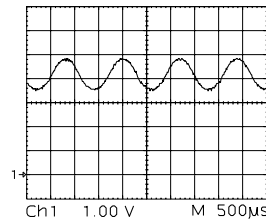
27



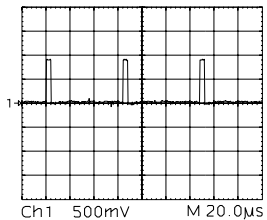
28



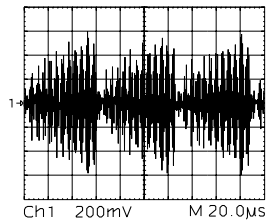
29



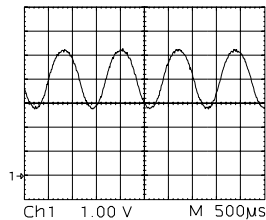
30



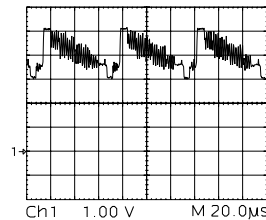
31



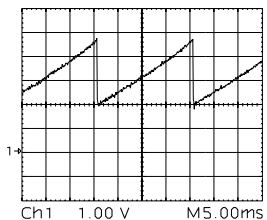
32



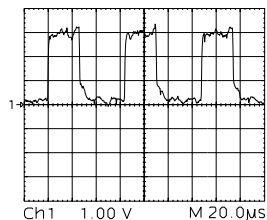
35



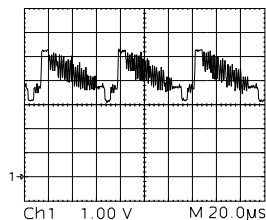
36



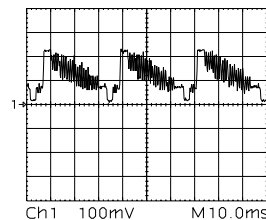
37



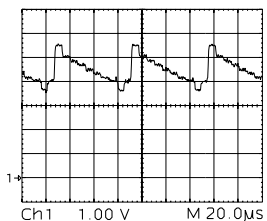
38



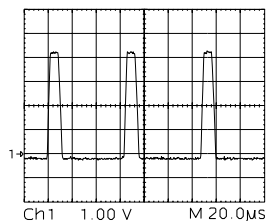
39



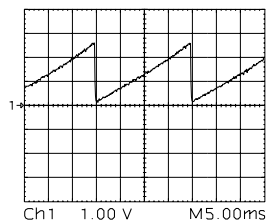
40



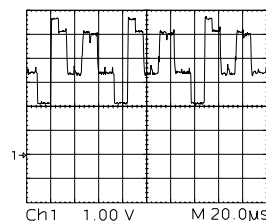
41



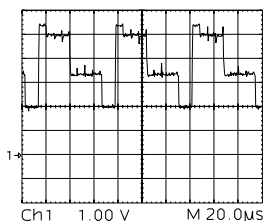
42



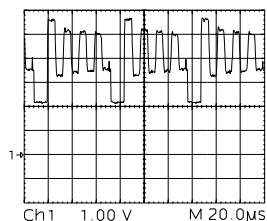
43



44



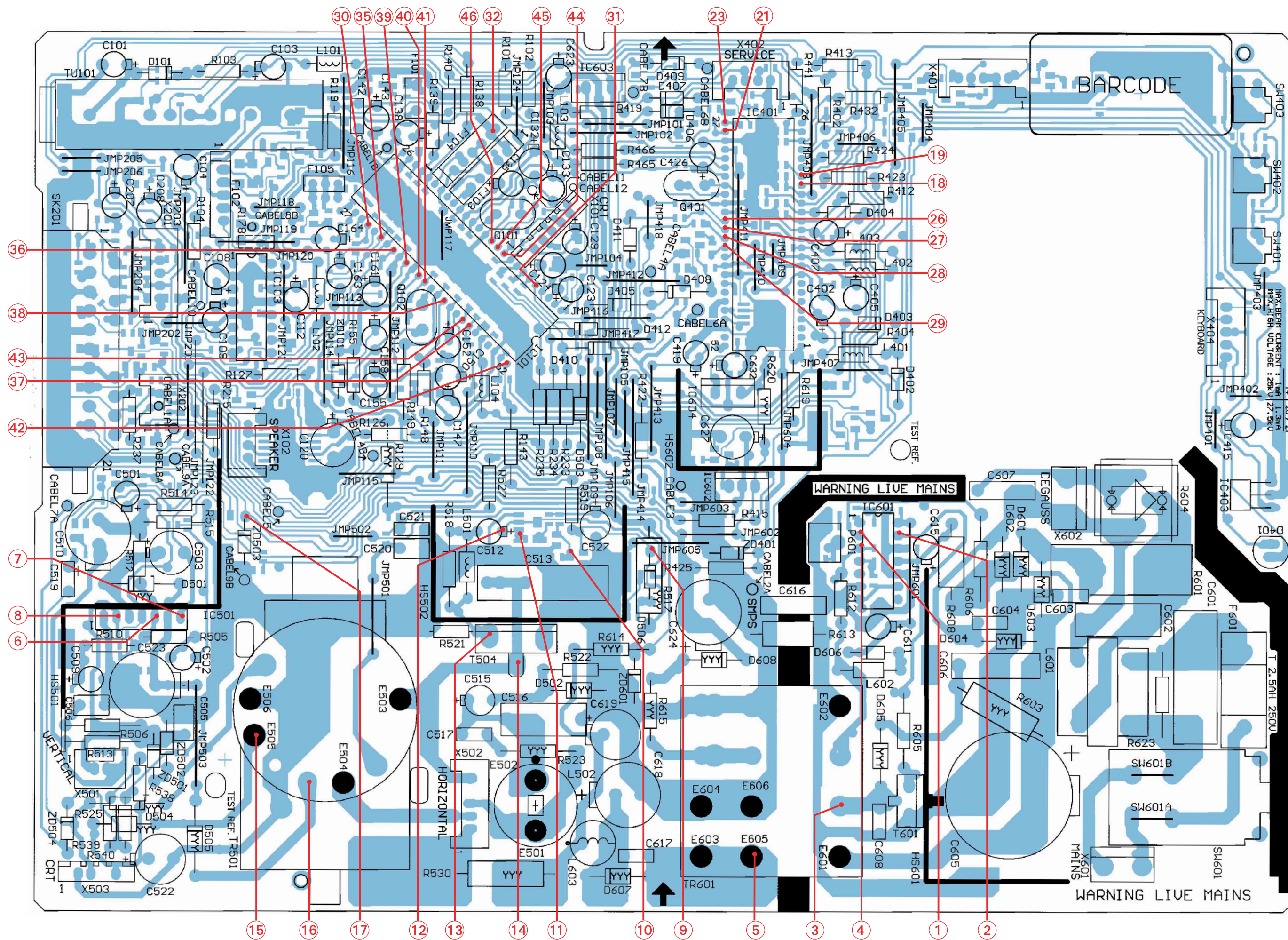
45



46

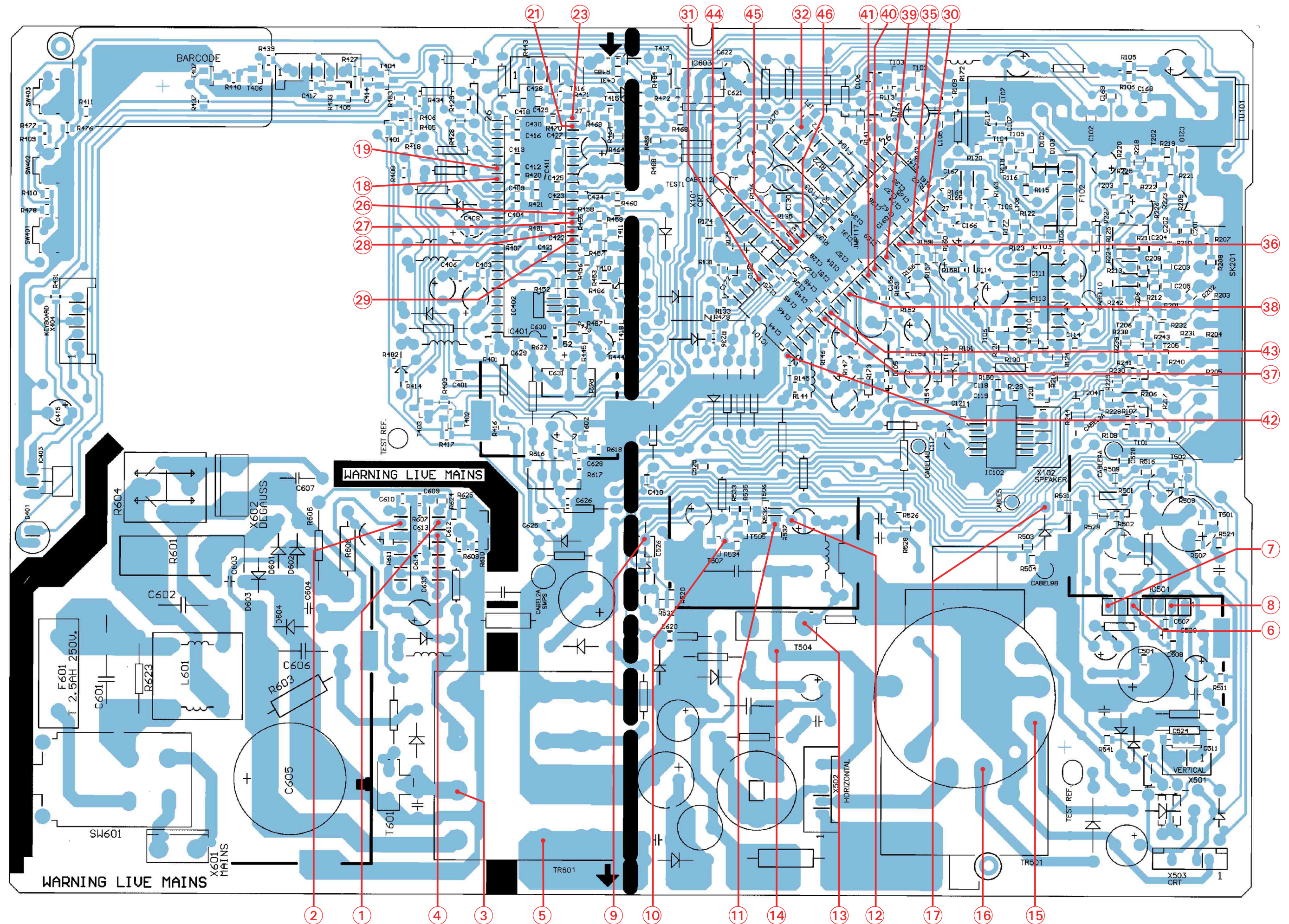
C.I. Châssis Principal / Chassis Board

Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View

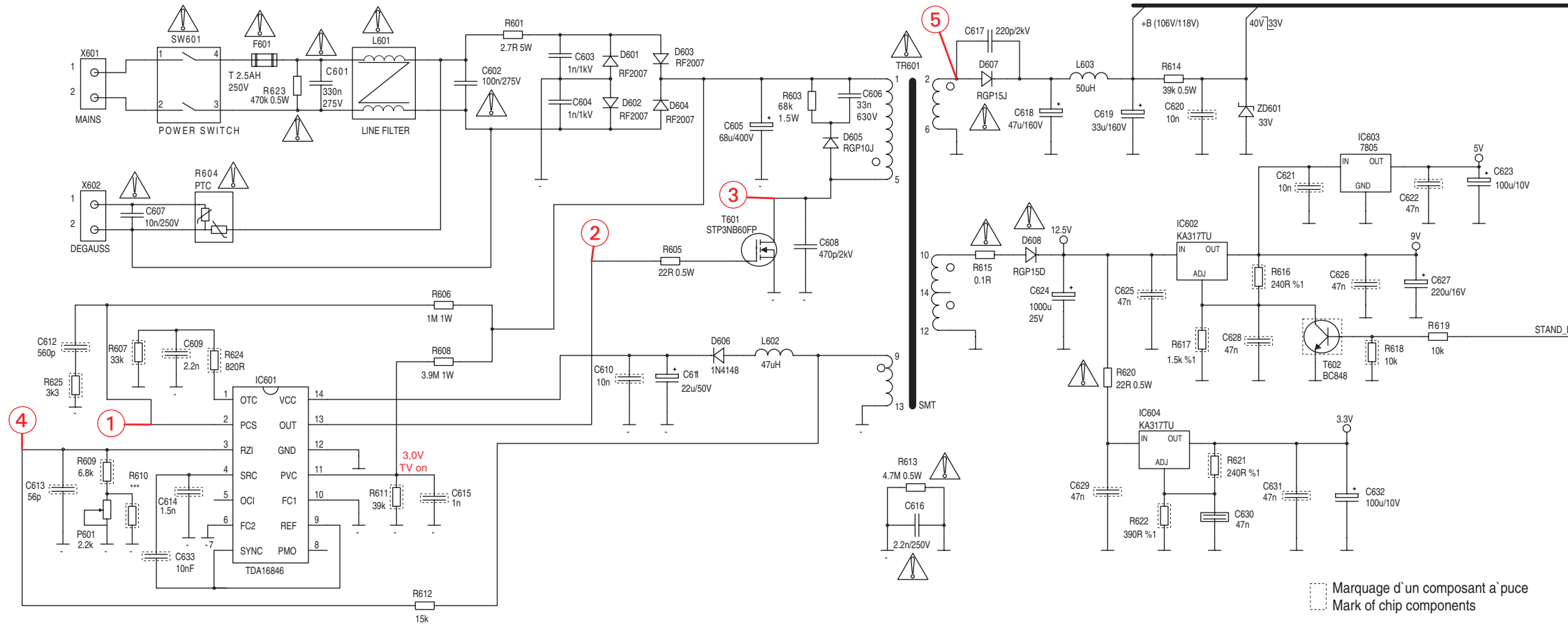


C.I. Châssis Principal / Chassis Board

Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



**Bloc secteur / Mains Section**

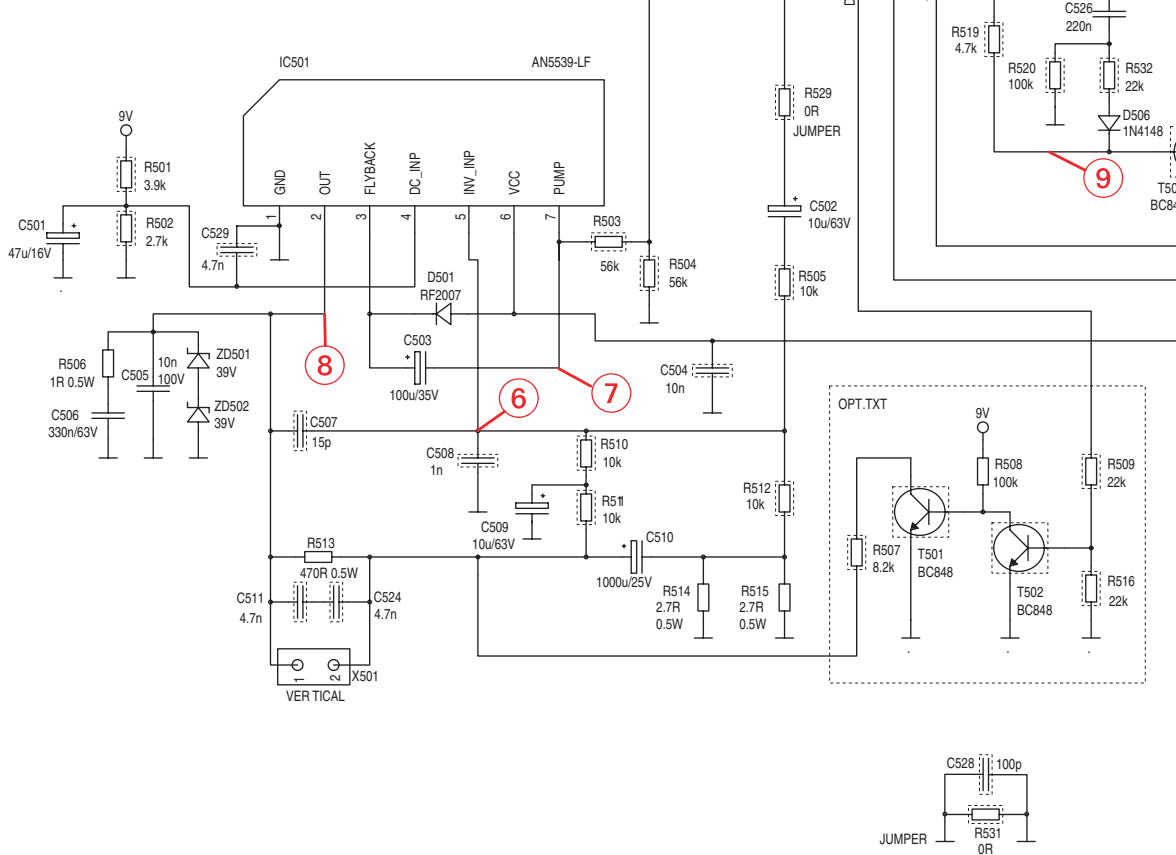


La tension +B dépend du tube image incorporé dans l'appareil (alignement à la page 2-1)  
 The +B voltage depends on the type of CRT (Adjustment P. 2-3)

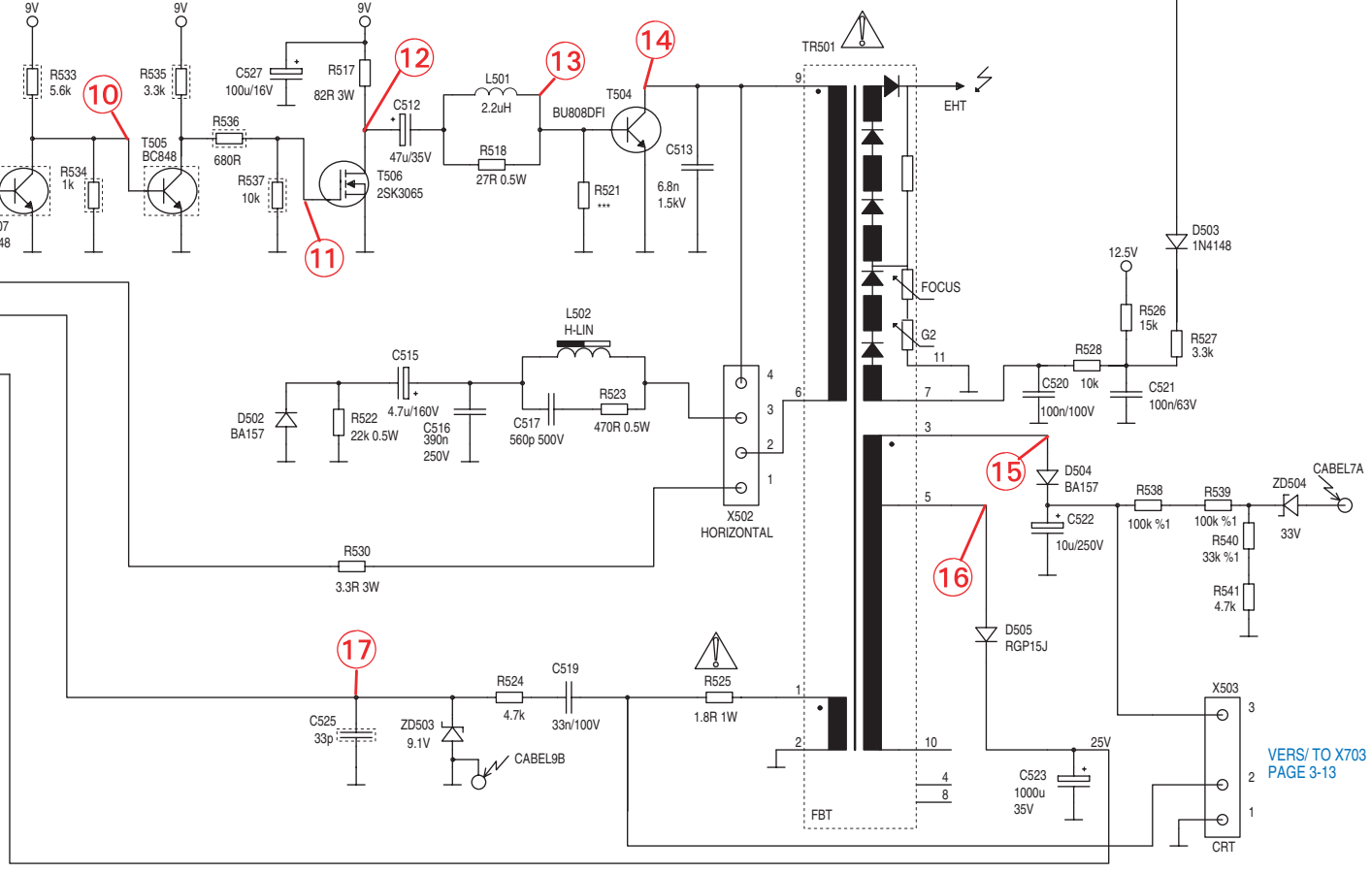
Taille / Size	Type de tube / Type of CRT	+B
14"	A34LPE02X01	106V
20"	A48ECR43X51	118V
21"	A51EER133X41	118V

Marquage d'un composant à puce / Mark of chip components

**Déviations verticales / Vertical Deflection**



**Déviations horizontales / Horizontal Deflection**

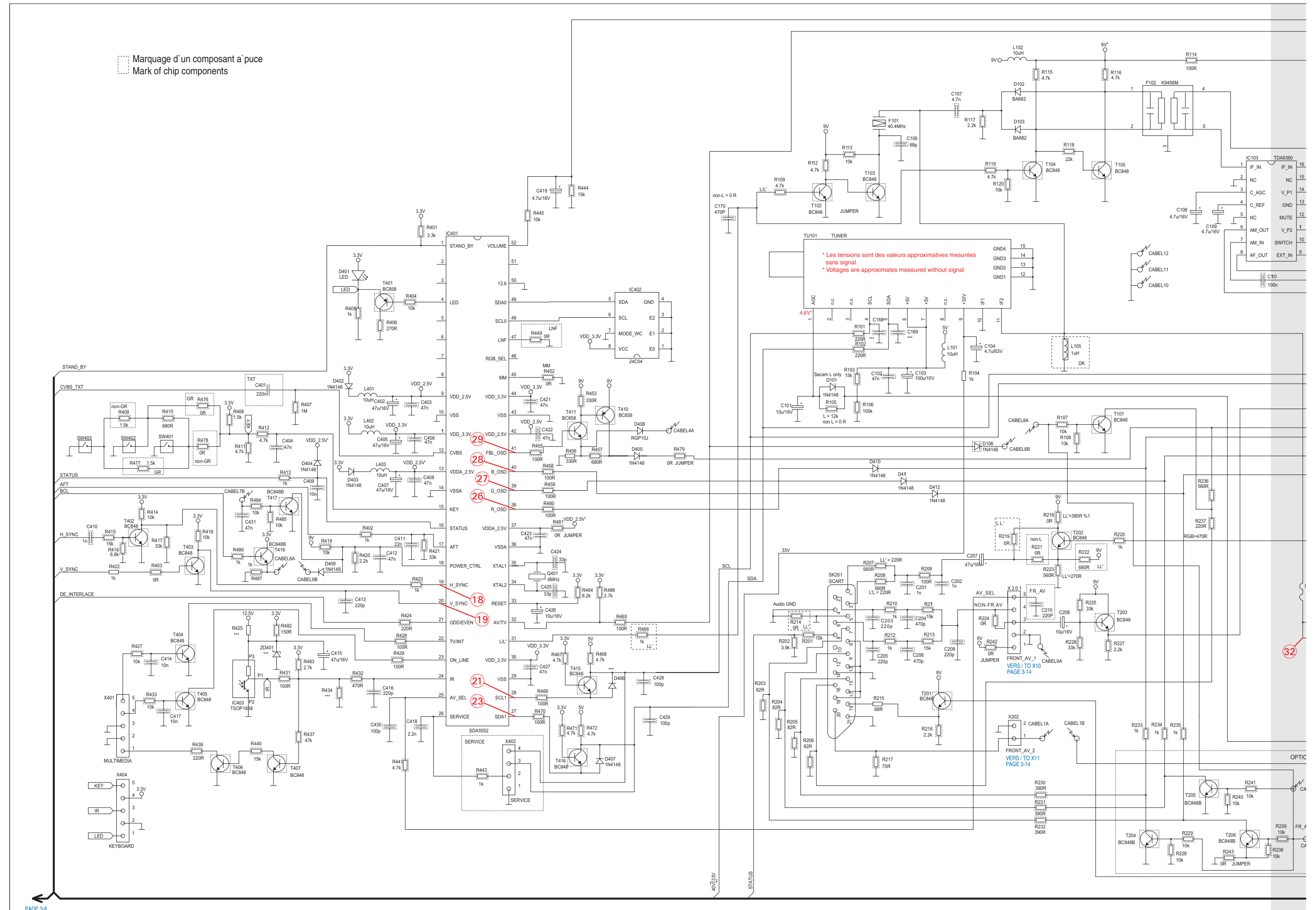


PAGE 3-9

VERS/ TO X703 PAGE 3-13

### Schéma général / Main Circuit Diagram

Marquage d'un composant à puce  
Mark of chip components



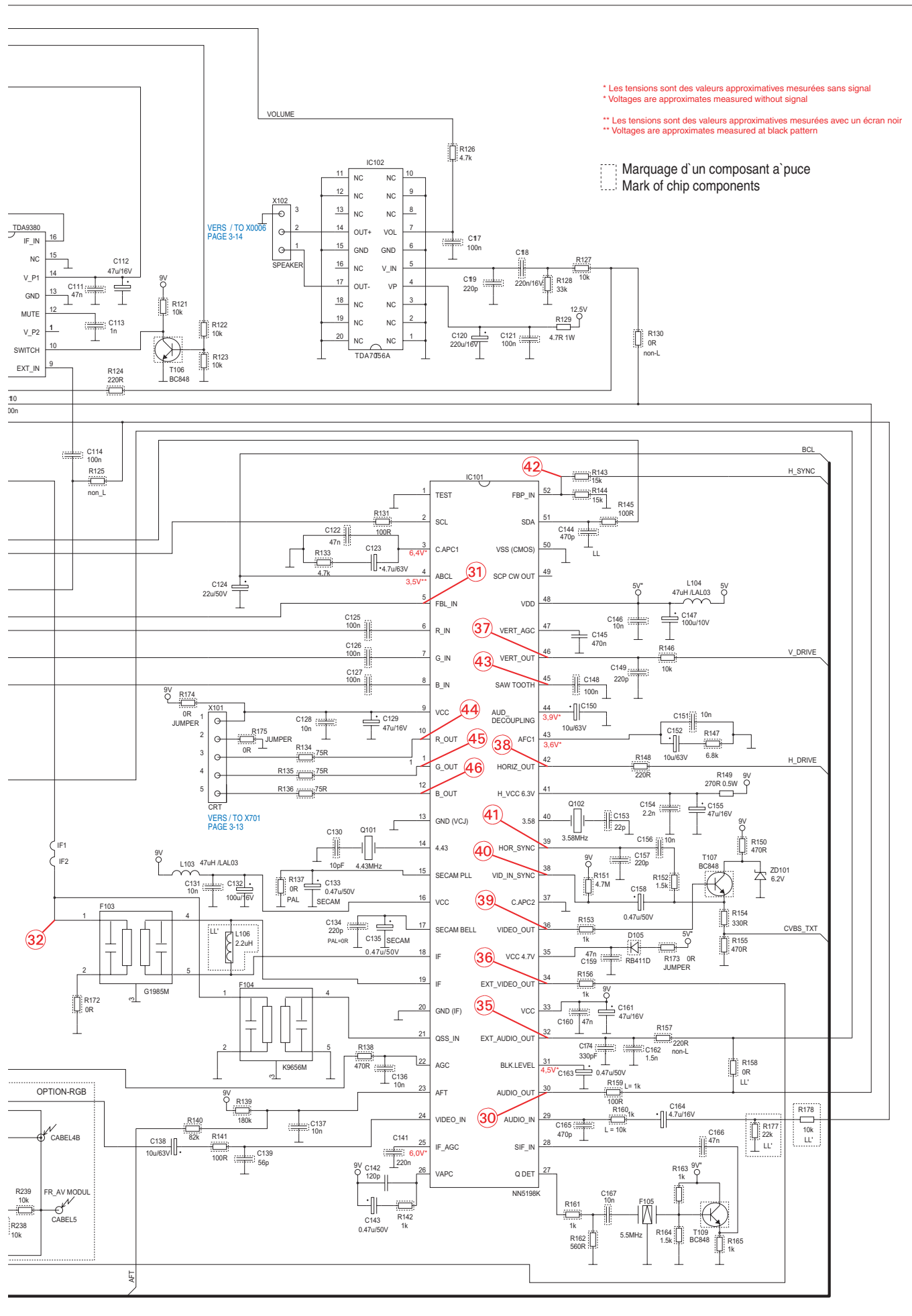
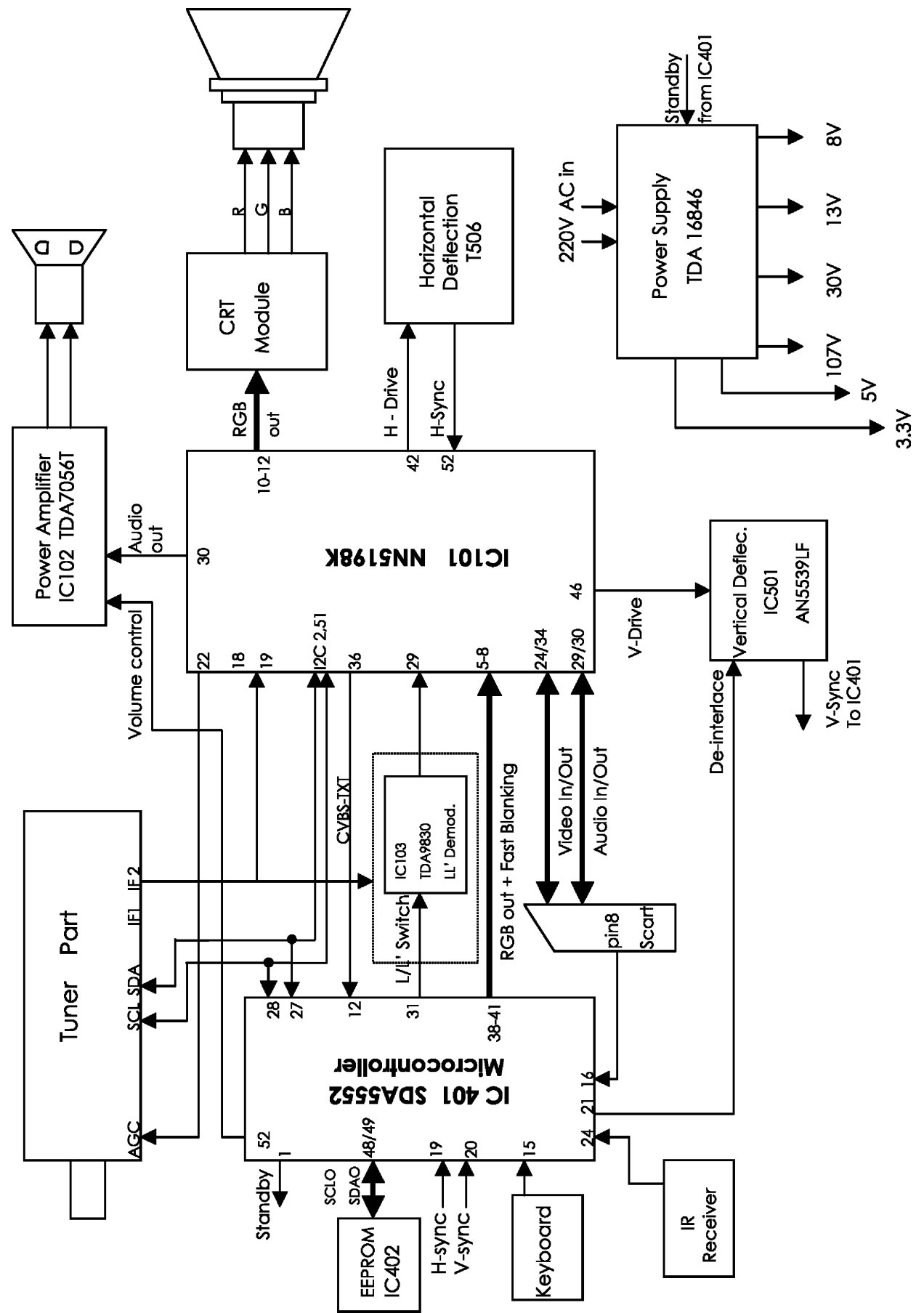
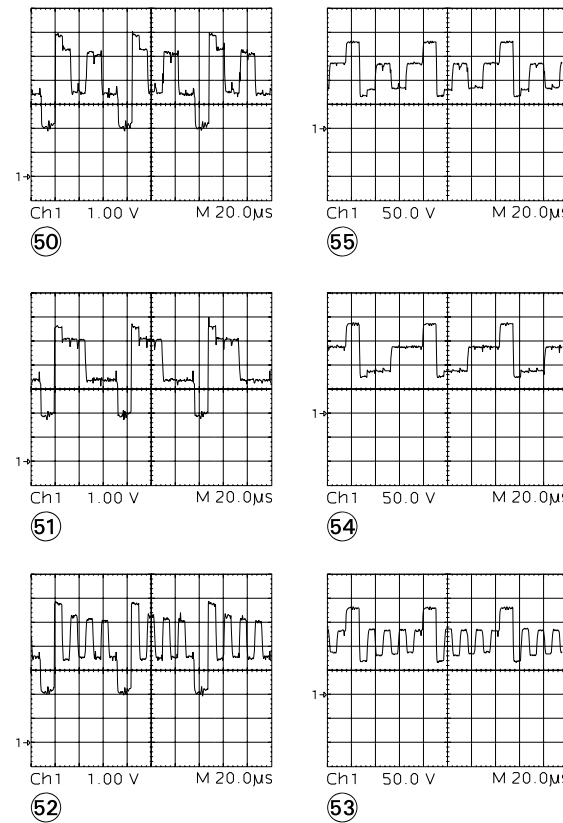
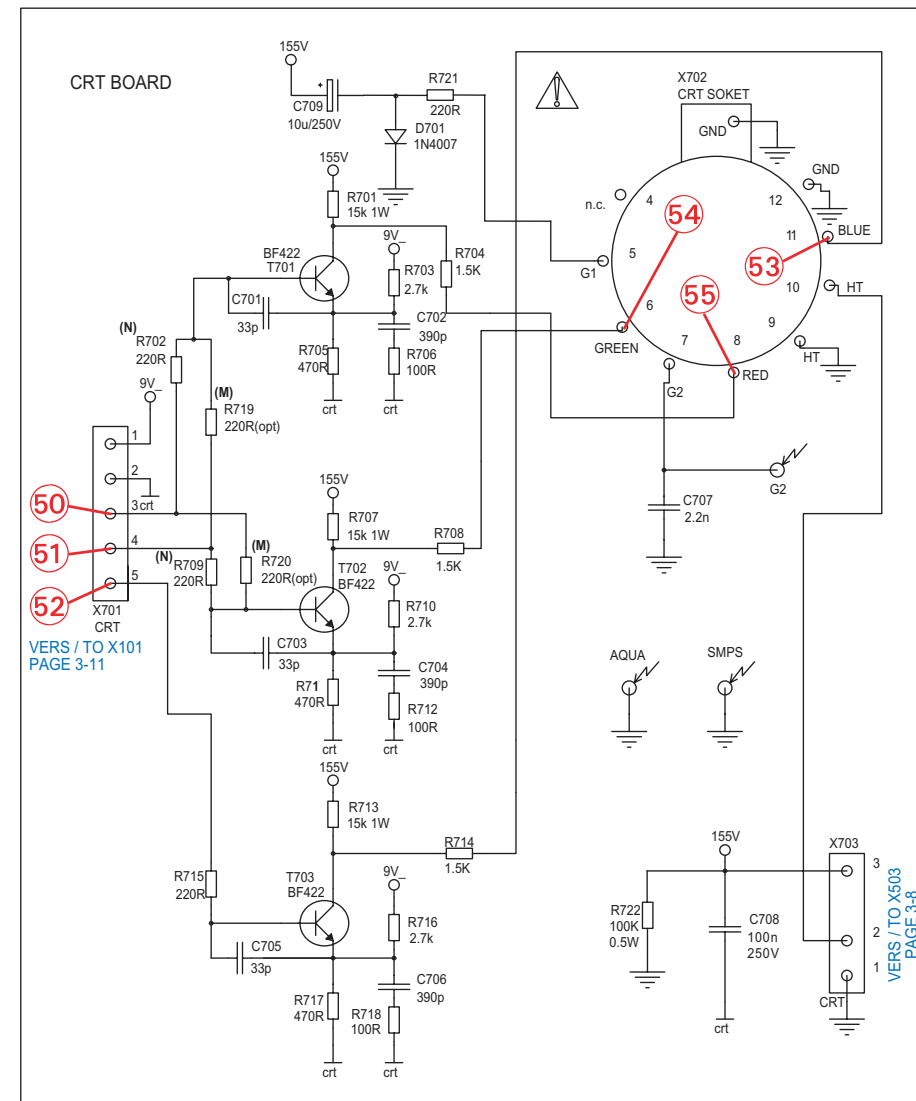


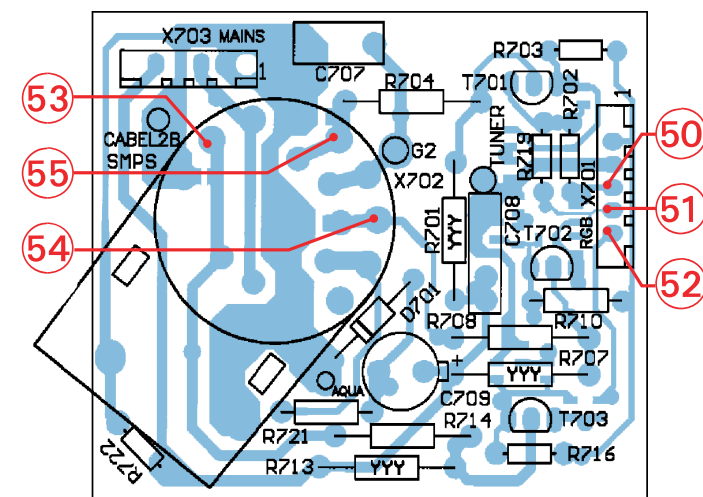
Schéma synoptique / Block Diagram



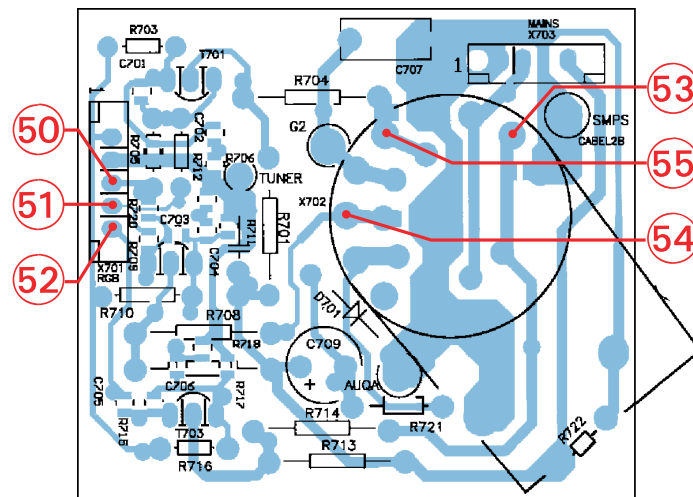
**C.I. tube / CRT Panel**



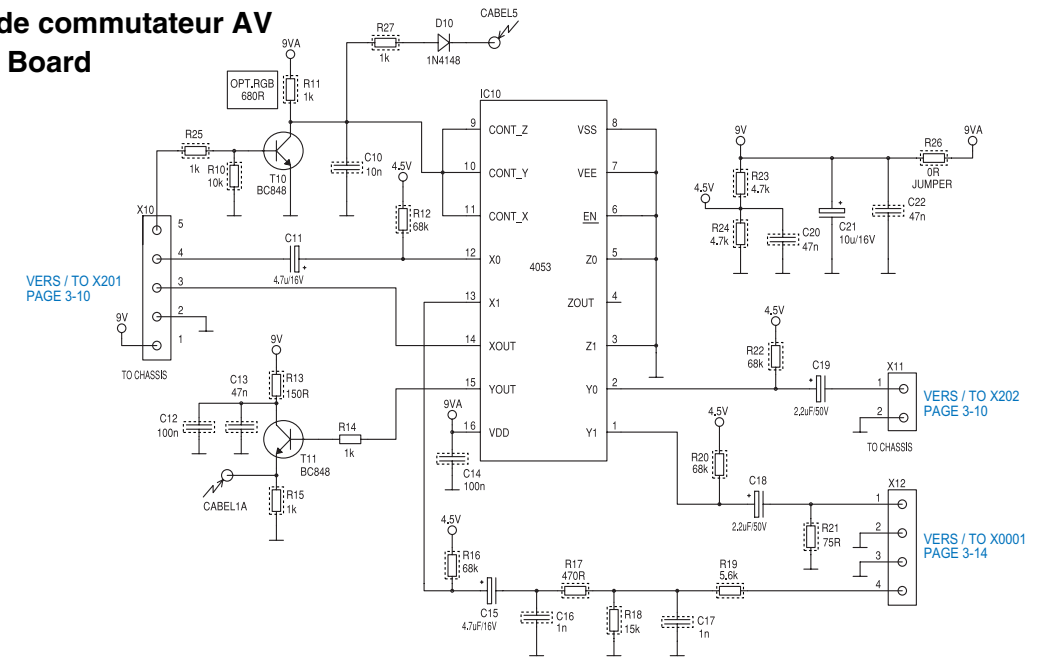
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



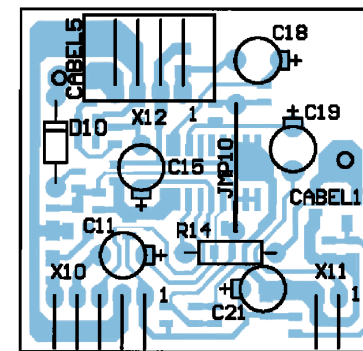
Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



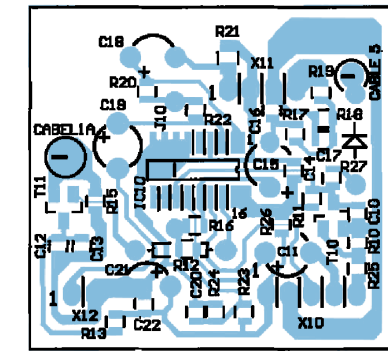
**Plaque de commutateur AV  
AV Switch Board**



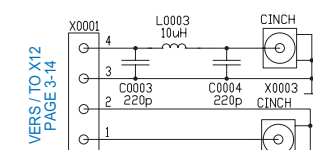
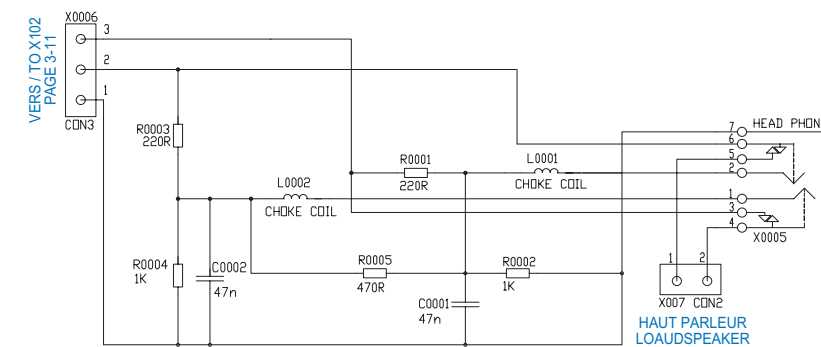
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



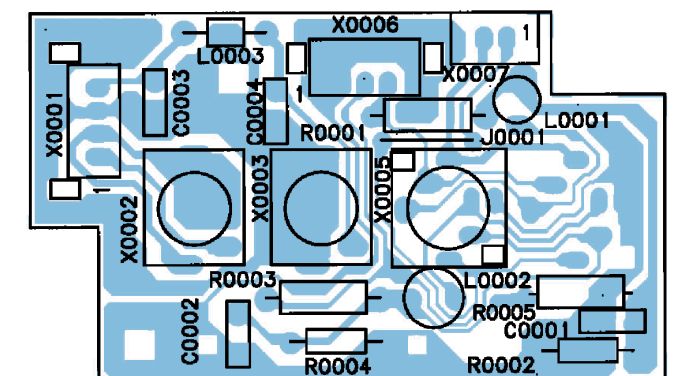
Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



**AV secteur / AV Board**



Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View





Ersatzteilliste  
Pièces détachées

6 / 2002

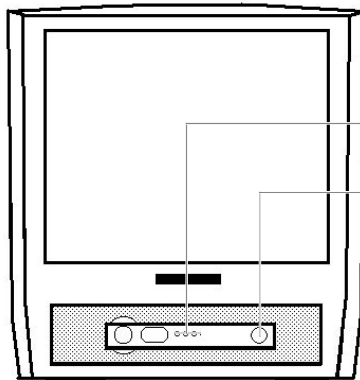
GRUNDIG

TV

## DAVIO 37 P 37-2201 FR

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 720126000730  
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: GBA0502 CORONA SILBER

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG DESIGNATION
		720126000730		DAVIO P37-2201 FR KEIN E-TEIL
				<b>HINWEIS!</b> IM DEFEKT FALL DER BILDROEHRE SENDEN SIE IHR GERAEET AN: GRUNDIG AG CENTRAL SERVICE - TOR 8 - BEUTHENER STR.55 D-90471 NUERNBERG
				<b>ATTENTION!</b> SI LE TUBE IMAGE EST DÉFECTUEUX, VEUILLEZ ENVOYER L'APPAREIL A: GRUNDIG AG CENTRAL SERVICE - TOR 8 - BEUTHENER STR.55 D-90471 NUERNBERG
0200.000		759550540500		GEH-VORDERTEIL CORONA SILBER
0201.000		759550580100		LAUTSPRECHER 16OHM3W (N)
0300.000		759550540400		GEH-RUECKTEIL VIVOGREY 14"
0700.000	△	759550545900		SPULE ENTMAGNETISIERUNG 14"
1311.000		759550540600		KNOPF PROGRAMM / LAUTSTAERKE
2100.000	△	759550540200		NETZKABEL M.DR.2,3M
2450.000		293031562000		FOLIE WAERMELITEND/IC603
2500.000		296420625400		TP 751 C FERNBEDIENUNG
		720116000203		BEDIENUNGSANLEITUNG D/GB/F/IE
		720100446000		SERVICE MANUAL F/GB
				MODE D'EMPLOI D/GB/F/IE INSTRUCTION DE SERVICE F/GB



POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 00506	759550458600	KONDENS 2,2NF500V:5	C 00522	845324218700	ELKO 1000UF 35V 105C RM5
C 00511	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V RM5 C	C 00523	759902004300	ELKO GR5 10UF 250V 20%
C 00515	759550458700	KONDENS 390NF250V:15	C 00526	759550458800	KONDENS 1NF2KVR:15
C 00518	759550540800	KONDENS 6,8NF3,5%1,6KV	C 00605	△ 851179381800	FOKO MKP336.2 0,1UF 20% 2

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 00607	△ 851179381800	FOKO MKP336.2 0,1UF 20% 2	L 00604	759520307800	DR 0309 100UH 5% AX LALO3
C 00611	759902001800	KONDENS. 1NF 1KV	LED	759540365800	LED 5MM K-504HL ROT
C 00612	759902001800	KONDENS. 1NF 1KV	P 00601	759550453100	REGLER 2,2KOHM
C 00615	853151068700	MKT 15 0,033UF 20% 630V	Q 00101	759813163300	QUARZ 4,433619 MHZ HC 18
C 00618	759880523200	CER 470PF 2KV	Q 00102	759813163400	QUARZ 3,579545 MHZ HC 18
C 00619	△ 759880450800	KONDENS. 2.2NF 20% 250V	Q 00401	838224609600	QUARZ 6MHZ Q270/2C
C 00621	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V RM5 C	R 00133	△ 759550455300	WIDERST 4,7OHM1W
C 00622	759880644200	KONDENS. 220PF 10% 2KV	R 00509	759550580600	WIDERST 2,7OHM1/2W
C 00702	759902004300	ELKO GR5 10UF 250V 20%	R 00512	759550580600	WIDERST 2,7OHM1/2W
C 00712	865009051900	KERKO HV A 2200PF 20% 2KV	R 00521	△ 759550452900	WIDERST 3,3OHM2W
D 00101	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00522	759550458100	WIDERST 22KOHM1/2W52MM
D 00102	759880116200	DIODE BA 682	R 00526	△ 759550452100	WIDERST 82OHM3W R:20
D 00103	759880116200	DIODE BA 682	R 00530	△ 759550455200	WIDERST 1,8OHM1W
D 00104	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00601	759550452500	WIDERST 3,9OHM1W
D 00105	759550453300	SMD DIODE RB411D T146	R 00602	759550452400	WIDERST 1MOHM1W
D 00404	830953414900	MELF-DIODE LL 4148 TFK/IT	R 00604	△ 759550457500	WIDERST PTC 90HM 2PIN
D 00405	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00608	759550453200	NTC WIDERST 5,1OHM
D 00406	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00612	△ 759550452300	WIDERST 68KOHM1,5W
D 00501	△ 725511823600	DIODE RF2007	R 00615	△ 759550452600	WIDERST 4,7MOHM1/2W
D 00502	△ 830920100500	DIODE BA157 AV619 -AMMO	R 00620	△ 759550458200	WIDERST 39KOHM5W52MM
D 00503	△ 759880511100	DIODE RGP15J	R 00623	△ 759550452700	WIDERST 0,1OHM0,4W
D 00504	△ 830920100500	DIODE BA157 AV619 -AMMO	R 00640	△ 759550458400	WIDERST 0,68OHM1W
D 00505	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00710	759550580800	WIDERST 15KOHM1W
D 00601	△ 725511823600	DIODE RF2007	R 00715	759550580800	WIDERST 15KOHM1W
D 00602	830953414900	MELF-DIODE LL 4148 TFK/IT	R 00720	759550580800	WIDERST 15KOHM1W
D 00603	△ 725511823600	DIODE RF2007	SK 00101	759550450400	EURO-AV BUCHSEN L21POL/SW
D 00604	△ 725511823600	DIODE RF2007	SW 00401	759550451400	TASTSCHALTER
D 00606	△ 725511823600	DIODE RF2007	SW 00402	759550451400	TASTSCHALTER
D 00607	△ 830956550700	DIODE RGP10J/1N4937 MOT/G	SW 00403	759550451400	TASTSCHALTER
D 00609	△ 759550453500	DIODE RGB15D	SW 00601	△ 759550450300	NETZSCHALTER
D 00610	△ 759880511100	DIODE RGP15J	T 00011	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
D 00701	830921503300	DIODE 1N4007 ITT/SES/TFK	T 00101	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
F 00101	759550458000	FILTER OFW K3958M	T 00102	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
F 00102	759880407800	FILTER SAW OFWK9456M	T 00103	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
F 00103	759550457800	SPULE 1UH K LAL03	T 00104	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
F 00104	759880483400	FILTER MKT 40,4	T 00408	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
F 00105	759902005600	CER.FIL. SFE 5,5 MB	T 00409	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
F 00601	△ 831562150300	SI 5X20 T2,5A H 250V	T 00410	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
IC 00010	830520145300	IC 4053B/ 14053BCP	T 00411	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
IC 00101	759550454300	IC NN5198K	T 00414	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
IC 00102	759550454100	SMD IC TDA7056AT	T 00504	759550453900	TRANS BU808DFI
IC 00103	759550459100	IC TDA9830	T 00505	759550453800	SMD TRANS 2SK3065
IC 00201	759550459200	SMD IC MC14551BDR2	T 00601	759550453700	TRANS STP3NB60FP
IC 00401	759550459400	IC SDA555XFL	T 00701	759550580700	TRANS BF422L
IC 00402	759550542200	SMD IC M24C08N SC2.7	T 00705	759550580700	TRANS BF422L
IC 00403	830546183600	IC TSOP1836/ TSOP4836 VI	TR 00501	△ 759550580400	TRAFODIODEN-SPLIT FBT 14"
IC 00501	759550454500	IC AN5539LF	TR 00601	△ 759550580500	TRAFODI SPERRWANDLER 14"
IC 00601	830533464600	IC TDA16846 SIE	TU 00101	759550451300	TUNER UV1316/ALG-3
IC 00602	759880752800	IC LM317T	X 00004	759510457200	KOPFHOERERBUCHSE
IC 00603	759880752800	IC LM317T	X 00703	△ 759550540700	BILDROHRFASSUNG MINI
IC 00604	759550454000	IC TDB7805CT	ZD 00101	759550449100	Z-DIODE UZ6,2BSB
L 00001	759550452000	SPULE 50MHZ 600RPH-WB	ZD 00501	759550453600	Z- DIODE MTZJ39B
L 00002	759550452000	SPULE 50MHZ 600RPH-WB	ZD 00502	759550453600	Z- DIODE MTZJ39B
L 00003	759862006100	DR 0309 10UH 4-253T-15020	ZD 00503	759866515100	DIODE MTZ 9,1 B-T 77 HDM0
L 00101	759813083500	DR 0207 10UH 5% AX			
L 00102	759813083500	DR 0207 10UH 5% AX			
L 00104	814052632600	DR AX 0411-GA 47UH 5%			
L 00105	814052632600	DR AX 0411-GA 47UH 5%			
L 00107	759550457200	SMD SPULE 2,2UH K0805			
L 00401	814052641200	DR AX 0411 10UH 10% <<<			
L 00402	814052641200	DR AX 0411 10UH 10% <<<			
L 00403	814052641200	DR AX 0411 10UH 10% <<<			
L 00502	759550451900	SPULE 2,2UH LALO4			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste  
Pièces détachées

TV

8 / 2002

## DAVIO 37 P 37-3201 FR

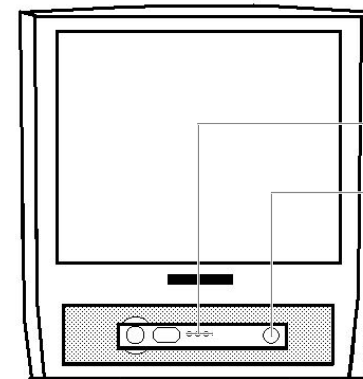
MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 720126000710  
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: GBA6800 ICE BLUE

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
		720126000710		DAVIO 37 P 37-3201 FR KEIN E-TEIL	DAVIO 37 P 37-3201 FR VOIR LISTE SEPARÉE
				<b>HINWEIS!</b> IM DEFECTFALL DER BILDROEHRE SENDEN SIE IHR GERAET AN: GRUNDIG AG CENTRAL SERVICE - TOR 8 - BEUTHENER STR.55 D-90471 NUERNBERG	<b>ATTENTION !</b> SI LE TUBE IMAGE EST DÉFECTUEUX, VEUILLEZ ENVOYER L'APPAREIL A: GRUNDIG AG CENTRAL SERVICE - TOR 8 - BEUTHENER STR.55 D-90471 NÜRNBERG
0200.000		759550543500		GEH-VORDETEIL ICE BLUE	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		759550580100		LAUTSPRECHER 16 OHM 3W	HAUT PARLEUR 16 OHM 3W
0300.000		759550543600		GEH-RUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
0330.000		759550543100		ANTENNE TELESKOP	ANTENNA TELESCOPE
0700.000	△	759550454900		SPULE ENTMAGNETISIERUNG 14"	BOBINE DE ENTMAGNETISATION 14"
2100.000	△	759550452000		NETZKABEL M.DR.2.3M	CABLE SECUREUR
2300.000		296420625400		TP 751 C FERNBEDIENUNG	TP 751 C TELECOMMANDE
2450.000		293031562000		FOLIE WAERMELEITEND IC603	MICA LAMINATION IC603
		720116000203		BEDIENUNGSANLEITUNG D/GB/F/VE	MODE D'IMPLI D/GB/F/VE
		720100446000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 00510	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V	D 00502	△ 830920100500	DIODE BA157
C 00516	759550458700	KONDENS 390NF 250V	D 00503	△ 830921504500	DIODE 1N4148
C 00522	759902004300	ELKO 10UF 250V 20%	D 00504	△ 830920100500	DIODE BA157
C 00523	845324218700	ELKO 1000UF 35V	D 00505	△ 759880511100	DIODE RGP15J
C 00601	△ 759550542100	KONDENS. 330NF K 275V-AC	D 00506	830921504500	DIODE 1N4148
C 00602	△ 851179381800	FOKO MKP336.2 0,1UF 20% 275V	D 00601	725511823600	DIODE RF2007
C 00603	759902001800	KONDENS. 1NF 1KV	D 00602	725511823600	DIODE RF2007
C 00604	759902001800	KONDENS. 1NF 1KV	D 00603	725511823600	DIODE RF2007
C 00606	853151068700	MKT 15 0,033UF 20% 630V	D 00604	725511823600	DIODE RF2007
C 00608	759880523200	CER 470PF 2KV	D 00605	△ 830956550700	DIODE RGP10J/1N4937
C 00616	△ 759880450800	KONDENS. 2.2NF 20% 250V	D 00606	830921504500	DIODE 1N4148
C 00617	759880644200	KONDENS. 220PF 10% 2KV	D 00607	△ 759880511100	DIODE RGP15J
C 00624	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V	D 00608	△ 759550543400	DIODE RGP30D
C 00707	865009051900	KERKO HV A 2200PF 20% 2KV	D 00701	830921503300	DIODE 1N4007
C 00709	759902004300	ELKO 10UF 250V 20%	F 00101	759880483400	FILTER MKT 40,4
D 00010	830921504500	DIODE 1N4148	F 00102	759880407800	FILTER SAW OFWK9456M
D 00101	830921504500	DIODE 1N4148	F 00103	759550458000	FILTER OFW K3958M
D 00102	759880116200	DIODE BA 882	F 00601	△ 831562150300	SI 5X20 T2,5A H 250V
D 00103	759880116200	DIODE BA 882	IC 00010	830520145300	IC 4053B/ 14053BCP
D 00105	759550453300	SMD DIODE RB411D	IC 00102	759550454100	SMD IC TDA7056AT
D 00106	830953414900	MELF-DIODE LL 4148	IC 00103	759550459100	IC TDA9830
D 00401	759540365800	LED 5MM K-504HL ROT	IC 00401	759550459400	IC SDA555XFL
D 00501	△ 725511823600	DIODE RF2007	IC 00402	759550542200	SMD IC M24C08N SC2.7

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
IC 00403	830546183600	IC TSOP1836/ TSOP4836	R 00614	△ 759550458200	WIDERST 39 KOHM 5W
IC 00501	759550454500	IC AN5539LF	R 00615	△ 759550452700	WIDERST 0,1 OHM 0,4W
IC 00601	830533464600	IC TDA1684E	R 00620	△ 759550453000	WIDERST 22 OHM 1/2W
IC 00602	759880752800	IC LM317T	R 00701	759550580800	WIDERST 15 KOHM M1W
IC 00603	759550454000	IC TDB7805CT	R 00707	759550580800	WIDERST 15 KOHM 1W
IC 00604	759880752800	IC LM317T	R 00713	759550580800	WIDERST 15 KOHM 1W
L 00001	759550452000	SPULE 50MHZ 600RPH-WB	SW 00401	759550451400	TASTSCHALTER
L 00002	759550452000	SPULE 50MHZ 600RPH-WB	SW 00402	759550451400	TASTSCHALTER
L 00003	759862006100	DR 0309 10UH 4-253T-15020	SW 00403	759550451400	TASTSCHALTER
L 00101	814052641200	DR AX 0411 10UH 10%	SW 00601	759550450300	NETZSCHALTER
L 00102	759813083500	DR 0207 10UH 5% AX	T 00102	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
L 00103	759550543300	SPULE 47UH J L03	T 00103	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
L 00104	759550543300	SPULE 47UH J L03	T 00104	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
L 00105	814052982600	SMD DR 0805 1UH 10%	T 00105	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
L 00108	759550541800	SMD SPULE 22UH 20%	T 00106	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
L 00401	814052641200	DR AX 0411 10UH 10%	T 00401	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
L 00402	814052641200	DR AX 0411 10UH 10%	T 00410	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
L 00403	814052641200	DR AX 0411 10UH 10%	T 00504	759550453900	TRANS BU080DFI
L 00501	759550451900	SPULE 2,2UH LAL04	T 00506	759550453800	SMD TRANS 2SK3065
L 00502	759550451100	SPULE H-LIN 70UH	T 00601	759550453700	TRANS STP3NB60FP
L 00601	△ 759550451200	FILTER LINE 27MH	T 00701	759880586100	TRANS 2SC2482C
L 00602	759550543300	SPULE 47UH J L03	T 00701	759550580700	TRANS BF422L
L 00603	759550451800	SPULE 50UH	T 00702	759550580700	TRANS BF422L
P 00601	759550542000	WIDERST 2,7OHM K 5W	T 00702	759880586100	TRANS 2SC2482C
Q 00101	759813163300	QUARZ 4.433619 MHZ HC 18	T 00703	759550580700	TRANS BF422L
Q 00102	759813163400	QUARZ 3.579545 MHZ HC 18	T 00703	759880586100	TRANS 2SC2482C
Q 00401	838224609600	QUARZ 6 MHZ Q270/2C	TR 00501	△ 759550580400	TRAFODIODEN-SPLIT FBT 14"
R 00129	△ 759550455300	WIDERST 4,7 OHM 1W	TR 00601	△ 759550580500	TRAFOSPERRWANDLER 14"
R 00514	759550580600	WIDERST 2,7 OHM 1/2W	TU 00101	759550451300	TUNER UV1316/ALG-3
R 00515	759550580600	WIDERST 2,7 OHM 1/2W	X 00004	759510457200	KOPFHOERERBUCHSE
R 00517	△ 759550452100	WIDERST 82 OHM 3W	X 00702	△ 759550540700	BILDROHRFASSUNG MINI
R 00522	759550458100	WIDERST 22 KOHM 1/2W	ZD 00101	759550449100	Z-DIODE UZ6,2BSB
R 00525	△ 759550542800	WIDERST 1,2 OHM J 1W	ZD 00501	759550453600	Z-DIODE MTZJ39B
R 00530	△ 759550452900	WIDERST 3,3 OHM 2W	ZD 00502	759550453600	Z-DIODE MTZJ39B
R 00601	759550542000	WIDERST 2,7 OHM K 5W	ZD 00503	759866515100	DIODE MTZ 9,1 B-T
R 00603	△ 759550452300	WIDERST 68 KOHM 1,5W	ZD 00601	759550453400	Z-DIODE UZT33V
R 00606	759550452400	WIDERST 1 MOHM 1W			
R 00608	759550452500	WIDERST 3,9 MOHM 1W			
R 00613	△ 759550452600	WIDERST 4,7 MOHM 1/2W			



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

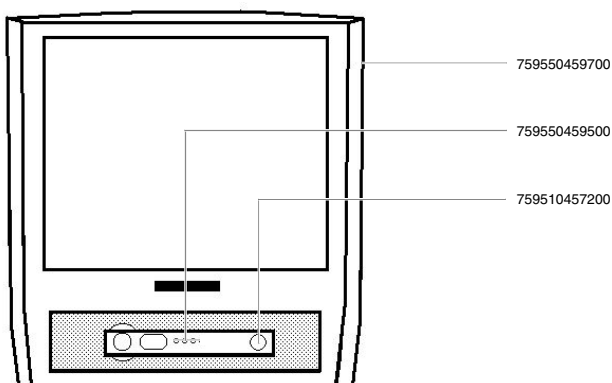
Ersatzteilliste  
Pièces détachées

6 / 2002

## DAVIO 55 T 55-4201 FR TOP

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 720126000830  
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: GBA0602 CORONA SILBER

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG DESIGNATION	DESIGNATION (F)
		720126000830		DAVIO T55-4201 FR/TOP KEIN E-TEIL	DAVIO T55-4201 FR/TOP VOIR LISTE SEPARÉE
				<b>HINWEIS!</b> IM DEFEKTFALL DER BILDROEHRE SENDEN SIE IHR GERAEET AN: GRUNDIG AG CENTRAL SERVICE - TOR 8 - BEUTHENER STR.55 D-90471 NUERNBERG	<b>ATTENTION!</b> SI LE TUBE IMAGE EST DÉFECTUEUX, VEUILLEZ ENVOYER L'APPAREIL A: GRUNDIG AG CENTRAL SERVICE - TOR 8 - BEUTHENER STR.55 D-90471 NÜRNBERG
0200.000		759550459700		GEH-VORDETEIL CORONA SILBER	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		759550580100		LAUTSPRECHER 16OHM3W (N)	HAUT PARLEUR 16 OHM3W (N)
0300.000		759550459600		GEH-RUECKTEIL VIVOGREY 21"	BOITIER ARRIERE 21"
0700.000	△	759550456500		SPULE ENTMAGNETISIERUNG 21"	BOBOINE DE EEMAGNETISATION 21"
1311.000		759550459500		KNOPF PROGRAMM/LAUTSTAERKE	BOUTON PROGRAMME/VOLUME
2100.000	△	759550450200		NETZKABEL M.DR.2,3M	CABLE DEXTEUR
2450.000		293031562000		FOLIE WAERMELITEND/IC603	MICA/IC603
2500.000		296420625400		TP 751 C FERNBEDIENUNG	TP 751 C EMETTEUR
		720116000203		BEDIENUNGSANLEITUNG D/GB/F/VE	MODE D'EMPLOI D/GB/F/VE
		720100446000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB



POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 00506	759550458600	KONDENS 2,2NF500VR:5	C 00522	845324218700	ELKO 1000UF 35V 105C RM5
C 00511	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V RM5 C	C 00523	759902004300	ELKO GR5 10UF 250V 20%
C 00515	759550458700	KONDENS 390NF250VR:15	C 00526	759550458800	KONDENS 1NF2KVR:15
C 00518	759550458900	KONDENS 8,2NF3,5%1,6KV	C 00605	759550459000	KONDENS 220NF275V-AC

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

TV

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 00607	△ 851179381800	FOKO MKP336.2 0,1UF 20% 2	L 00604	759520307800	DR 0309 100UH 5% AX LALO3
C 00611	759902001800	KONDENS. 1NF 1KV *T55-70T	LED	759540365800	LED 5MM K-504HL ROT
C 00612	759902001800	KONDENS. 1NF 1KV *T55-70T	P 00601	759550453100	REGLER 2,2KOHM
C 00615	853151068700	MKT 15 0,033UF 20% 630V	Q 00101	759813163300	QUARZ 4,433619 MHZ HC 18
C 00618	759880523200	CER 470PF 2KV	Q 00102	759813163400	QUARZ 3,579545 MHZ HC 18
C 00619	△ 759880450800	KONDENS. 2,2NF 20% 250V	Q 00401	838224609600	QUARZ 6MHZ Q270/2C
C 00621	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V RM5 C	R 00133	△ 759550452800	WIDERST 2,2OHM1W
C 00622	759880644200	KONDENS. 220PF 10% 2KV	R 00509	759550458300	WIDERST 2,2OHM1/2W
C 00702	759902004300	ELKO GR5 10UF 250V 20%	R 00512	759550458300	WIDERST 2,2OHM1/2W
C 00712	865009051900	KERKO HV A 2200PF 20% 2KV	R 00521	△ 759550452900	WIDERST 3,3OHM2W
D 00101	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00522	759550458100	WIDERST 22KOHM1/2W52MM
D 00102	759880116200	DIODE BA 682	R 00526	△ 759550452100	WIDERST 82OHM3W R:20
D 00103	759880116200	DIODE BA 682	R 00601	759550452500	WIDERST 3,9MOHM1W
D 00104	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00602	759550452400	WIDERST 1MOHM1W
D 00105	759550453300	SMD DIODE RB41D T146	R 00604	△ 759550457500	WIDERST PTC 9 OHM 2 PIN
D 00404	830953414900	MELF-DIODE LL 4148 TFK/IT	R 00608	759550453200	NTC WIDERST 5,1OHM
D 00405	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00612	△ 759550452300	WIDERST 68KOHM1,5W
D 00406	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00615	△ 759550452600	WIDERST 4,7MOHM1/2W
D 00501	△ 725511823600	DIODE RF2007	R 00620	△ 759550458200	WIDERST 39KOHM5W52MM
D 00502	△ 830920100500	DIODE BA157 AV619 -AMMO	R 00623	△ 759550452700	WIDERST 0,1OHM0,4W
D 00503	△ 759880511100	DIODE RGP15J	R 00640	△ 759550458400	WIDERST 0,68OHM1W
D 00504	△ 830920100500	DIODE BA157 AV619 -AMMO	R 00710	759550580800	WIDERST 15KOHM1W
D 00505	830921504500	DIODE 1N4148 AV619 -GA	R 00715	759550580800	WIDERST 15KOHM1W
D 00601	△ 725511823600	DIODE RF2007	R 00720	759550580800	WIDERST 15KOHM1W
D 00602	830953414900	MELF-DIODE LL 4148 TFK/IT	SK 00101	759550450400	EURO-AV BUCHSENLE.21POL/SW
D 00603	△ 725511823600	DIODE RF2007	SW 00401	759550451400	TASTSCHALTER
D 00604	△ 725511823600	DIODE RF2007	SW 00402	759550451400	TASTSCHALTER
D 00606	△ 725511823600	DIODE RF2007	SW 00403	759550451400	TASTSCHALTER
D 00607	△ 830956550700	DIODE RGP10J/1N4937 MOT/G	SW 00601	△ 759550450300	NETZSCHALTER
D 00609	△ 759550453500	DIODE RGB15D	T 00011	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
D 00610	△ 759550455400	DIODE RGP30MS	T 00101	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
D 00701	830921503300	DIODE 1N4007 ITT/SES/TFK	T 00102	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
F 00101	759550458000	FILTER OFW K3958M	T 00103	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
F 00102	759880407800	FILTER SAW OFWNK9456M	T 00104	830100484800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
F 00103	759550457600	SPULE 1UH K LAL03	T 00408	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
F 00104	759880483400	FILTER MKT 40,4	T 00409	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
F 00105	759902005600	CER.FIL. SFE 5,5 MB	T 00410	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
F 00601	△ 831562150300	SI 5X20 T2,5A H 250V	T 00411	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
IC 00010	830520145300	IC 4053B/ 14053BCP	T 00414	830100385800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
IC 00101	759550454300	IC NN5198K	T 00504	759550453900	TRANS BU808DFI
IC 00102	759550454100	SMD IC TDA7056AT	T 00505	759550453800	SMD TRANS 25K3065
IC 00103	759550459100	IC TDA9830	T 00601	759550453700	TRANS STP3NB60PF
IC 00201	759550459200	SMD IC MC14551BDR2	T 00701	759550580700	TRANS BF422L
IC 00401	759550459400	IC SDA555XFL	T 00703	759550580700	TRANS BF422L
IC 00402	759550542200	SMD IC M24C08N SC2.7	T 00705	759550580700	TRANS BF422L
IC 00403	830546183600	IC TSOP1836/ TSOP4836 VI	TR 00501	△ 759550580200	TRAFODIODEN-SPLIT FBT 20/
IC 00501	759550454500	IC AN5539LF	TR 00601	△ 759550580300	TRAFO SPERRWANDLER 20/21
IC 00601	830533464600	IC TDA16846 SIE	TU 00101	759550451300	TUNER UV1316/ALG-3
IC 00602	759880752800	IC LM317T	X 00004	△ 759510457200	KOPFHOERERBUCHSE
IC 00603	759880752800	IC LM317T	X 00703	△ 759550581000	BILDROHRFASSUNG ISHMO5S
IC 00604	759550454000	IC TDB7805CT	ZD 00101	759550449100	Z-DIODE UZ6,2BSB
L 00001	759550452000	SPULE 50MHZ 600RPH-WB	ZD 00501	759550453600	Z-DIODE MTZJ39B
L 00002	759550452000	SPULE 50MHZ 600RPH-WB	ZD 00502	759550453600	Z-DIODE MTZJ39B
L 00003	759862006100	DR 0309 10UH 4-253T-15020	ZD 00503	759866515100	DIODE MTZ 9,1 B-T 77 HDMO
L 00101	759813083500	DR 0207 10UH 5% AX	ZD 00601	759550453400	Z-DIODE UZT33V
L 00102	759813083500	DR 0207 10UH 5% AX	ZD 00605	759550580900	SMD Z-DIODE MM5,1V
L 00104	814052632600	DR AX 0411-GA 47UH 5%			
L 00105	814052632600	DR AX 0411-GA 47UH 5%			
L 00107	759550457700	SMD SPULE 2,2UH K0805			
L 00401	814052641200	DR AX 0411 10UH 10% <<<			
L 00402	814052641200	DR AX 0411 10UH 10% <<<			
L 00403	814052641200	DR AX 0411 10UH 10% <<<			
L 00502	759550451900	SPULE 2,2UH LAL04			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS